

行



137
TELOK AYER

- 03 **卷首语**
会长的话
主编手札
- 04 **理事聚焦**
福建会馆第44届理事会就职仪式
蔡其生会长访谈
曾福庆副会长访谈
吕立岩副会长访谈
李思亮副会长访谈
- 11 **会务传讯**
Cover story: SHHK Building
迎新说明会 · 虚拟跑
线上直播 · 认识会馆
飞跃教师奖颁奖典礼
- 18 **文化传承**
文学奖颁奖典礼
大专文学奖
新蕾奖 · 新蕾爱拍客
属校小学生华文作文比赛
- 26 **会讯特写**
福建会馆第44届理事会
福建会馆会长荣任宗乡总会会长
- 30 **育苗天地**
幼儿园 · 小小心意 大大爱心
午后学堂 · School's Out, Fun's In!
文化艺术团 · 网上授课
华族舞蹈剧场 · 新艺术领导班子
- 34 **书香文苑**
至圣先师孔子诞辰
全国小学华语讲故事比赛
道南学校 · 母语双周
爱同学校 · 乐学节日与美食文化
南侨小学 · 我们出国咯!
Nan Chiau High · 24 Solar Terms
Chongfu · Design Thinkers' Programme
Kong Hwa · Overcoming Challenges
- 42 **闽人丰采**
白薇秀
墨魂：百岁林子平
- 48 **品味闽味**
陈福成饼家
- 50 **会馆丛书**
《头路》
- 51 **闽俗闽语**
人生七十



福建人 · 做阵行

新加坡福建会馆会讯
第77期 2021年11月

出版



新加坡福建会馆
SINGAPORE HOKKIEN HUAY KUAN
5 Sennett Road, Singapore 466781
Tel: 6222-8212
E: admin@shhk.com.sg
www.shhk.com.sg
会讯电子版请扫描QR



编辑顾问

蔡其生、曾福庆、吕立岩
李思亮、李清财、方百成

封面题字

林子平

主编

黄培青

编委

杜南发、许振义
王忠毅、蔡莹莹

协调

颜思群、黄树平、黄秀玲
谭金凤、钟璿湄、苏加顺
梁杰旻、钟戎己、杜丽娜
杨怡雯、温益雄、张竣婷
林芷瑜、沈彦君、沈丽娜

设计

CROWN DESIGN

承印

Superskill Graphics Pte Ltd

出版准证

MCI (P) 008/05/2021

会长的话

福建会馆第43届理事会任期讫于2021年，冠病疫情之中举行理事会选举，实属情非得已。选举在陈精毅前任会长领导的第44届选举委员会的谨慎监督下顺利进行，分两个阶段选出共37名理事。本人有幸获得会馆同仁鼎力支持，在第二阶段获选进入理事会，并在复选中获得同侪推举为第10任会长，倍觉荣幸之至也同时深慨任重而道远乎。

第44届理事会于7月27日正式宣誓就职，任期三年。本届理事会加上陈精毅前任会长共有38位理事，有企业家，有专业人士，有华社新人，也有活跃多年的社团前辈，大家在忙于事业之余，仍不忘秉



持着“取之社会，用之社会”的理念和精神，积极为社群、为社会服务，是会馆砥砺前行最强推动力。

福建会馆创会181年，历届会长和理事为会馆奠定了稳固的根基。第44届全体理事希望在名誉会长黄祖耀先生以及蔡天宝先生领导的监事会的监督指导下，继续在资助教育、弘扬华族文化以及扶助慈善公益事业这三方面倾注全力推动会务发展。

时光荏苒，崭新的2022年即将到来！希望各位会员继续给予理事会最大的支持，也希望大家在新的一年里，诸事顺心如意，阖家平安健康！

蔡其生

主编手札

大家好！本期会讯的封面，聚焦位于直落亚逸街137号、以崭新面貌再次亮相的新加坡福建会馆大厦。历时近两年的评估、筹划、设计及整修，大厦外观焕然一新，内部设施也全面提升了，详尽介绍请参阅第11页。

福建会馆也迎来新一届的理事会，新任会长蔡其生先生的就职演说，就刊登在会讯特写；第6至10页也刊载了会长与三位副会长的访谈——满溢着浓郁乡情与闽南情怀记忆。疫情之中，理事会大合照必须细心策划安排，在五人一组的安全距离情况下进行错开拍摄，再经电脑处理合成，大家可翻到第26-27页，检视其效果！

闽人丰采系列，很荣幸向大家推介记述百岁闽籍画家林子平生事迹及文化灵魂的《墨魂：百岁林子平》；也同时独家专访于2009年凭借电视剧《小娘惹》荣获最佳女主角的白薇秀。这两位福建人对生命的

态度有何异同？诚邀读者细品第42至47页的内容。

品味闽味专栏这回带大家到陈福成饼家，回味这家福建传统糕饼店带给好几代人的甜蜜回忆。这家拥有90年历史的老字号，在11月底结业。感谢燕燕访问了饼家第三代掌舵人陈文才先生，让大家领会他在这上世纪70年正式入行学做糕饼至今的心路历程。

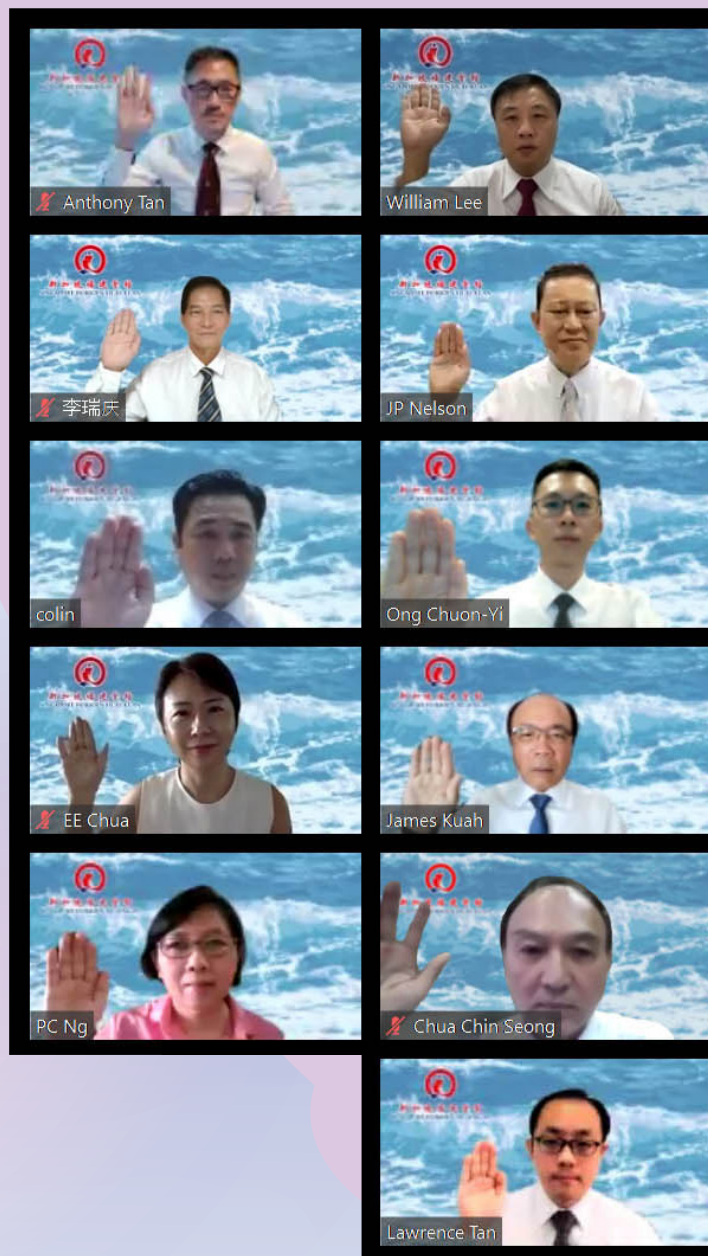
其他内容还包括：第10届飞跃教师奖13位获奖老师的心得；第19届福建会馆文学奖小学、中学及大专学生的得奖作品；首次在线上举办的全国小学华语讲故事比赛，以及6所属校的活动简介等。

福建会馆会讯欢迎各位会员投稿或对会讯内容提出建议：shhkeditorial@shhk.com.sg。希望大家喜欢本期内容，并预祝各位佳节愉快，stay safe！

黄培青

新加坡 福建会馆 第44届 理事会 就职仪式

新加坡福建会馆第44届理事会于7月27日正式宣誓就职。会长蔡其生，连同陈精毅前任会长、曾福庆副会长、吕立岩副会长以及李思亮副会长，带领线上出席的理事们，共同誓愿“尽忠职责，全心全力，共同发展会务”。



蔡其生会长演讲全文

首先，非常感谢大家的谅解和配合，因为疫情进入高警戒解封第二阶段，我们出于安全考量，临时将现场举行的就职仪式，改以线上和线下相结合的形式举行，无法和大家共聚一堂，虽然有一点小遗憾，但疫情之下，我们还是要安全至上。

福建会馆第44届的理事会选举，从三月底开始，由第一阶段选举，到第二阶段的提名，投票，开票，复选，历经四个月五个阶段，到今天的理事会就职，总算尘埃落定。在这里我要特别感谢陈精毅前任会长的领导，以及选举委员会同仁的共同监督，确保选举过

“新一届理事会将秉承先辈的初心、延续前人的步伐，在社会公益、文化以及教育上，携手谱写新的篇章。”

程按部就班进行、理事会交接一切顺利；也同时感谢大家在这段期间所展现出的团队力量，以及挺身而出为社群服务的大公无私精神。

福建会馆自1840年成立以来，历经了9位会长的领导。我非常荣幸得到大家的信任和委托，深感责任重大。历届会长和理事会为会馆奠定了坚实的基础，新一届理事会将秉承先辈的初心、延续前人的步伐，在社会公益、文化以及教育上，携手谱写新的篇章。福建会馆的理事，都是各个领域事业有成的企业家或专业人士。大家秉持着“取之社会，用之社会”的信念，来参与会馆的事业。这是一种社会责任感的召唤，因此，当我们做起



福建会馆第44届理事会共有38位理事。因我国进入高警戒解封第二阶段，原定现场举行的就职仪式，改为线上线下结合的形式进行

事来，不能当作负担。反过来说，我们能够做这些有意义的事情，大家应该感觉到振奋，有满足感。

这次有8位理事即将卸任，非常感谢他们的无私让贤和奉献精神。这8位当中，监事会副主席蔡天宝先生将荣任名誉会长，另外有4名理事陈奕福、白南泉、杜南发及蔡添荣医生，将受委为名誉理事。陈慧敏主任、翁仲華主任以及郑耀捷理事虽然只服务一届，但是都在各自的岗位上对会

馆作出卓越的贡献。我在这里代表会馆衷心感谢他们。

福建会馆的会歌《福建人，做阵行》有句歌词：福建人，做阵行，敢拼敢行就会赢！唔惊风，唔惊雨，成功就是咱的路！除了敢拼敢行，歌词里头最重要的两个字，就是“做阵”。目前我国冠病疫情严峻，大家眼前有风有雨，背后还有惊涛骇浪。只要大家一条心，我们风雨同舟，积极发挥“福建人，做阵行”的精神，我坚信在暴风雨过后，我们一定能迎来一道美丽的彩虹。谢谢大家。



扫码收听
福建会馆会歌





会长小档案

蔡其生会长：福建会馆第44届理事会会长，祖籍金门，现任新加坡宗乡会馆联合总会会长、金门会馆信托人兼主席。于2006年加入福建会馆，历任各组主任及副会长。他也是2012年第七届世界福建同乡恳亲大会附属活动“世界闽商经济论坛”筹委会主席。蔡会长现职德华工业控股有限公司主席兼董事经理。

“先贤们的辛勤拼搏，勇闯精神是我们弥足珍贵的借鉴。时代赋予我们扶助社群的使命，希望大家不负所望，团结一致做出成绩。”

蔡其生会长访谈记

福建会馆经历了180多年的历史，随着时代不断的推陈出新，作为新一届的会长，您有什么展望和规划？

蔡：对于我来说，接任具有百年悠久历史的会馆，既是一份荣誉更是一份责任，任重而道远。新加坡福建会馆是新加坡最具代表性的宗乡组织之一，从1840年迄今横跨了三个世纪，充分展现了本地福建社群跨越世纪不断壮大的繁荣历程。历任会长在职期间，都能做到不忘初心、心系族群，带领会馆克服万难，为社群谋福利。随着国家与社会的飞速发展，会馆的传统角色由高效的国家政府部门担当，我们的服务宗旨和理念因此也要不断的革故创新。首先，在资助教育方面，要做到基础设施硬件方面的加强、融合属校软实力的提升，各项计划和活动也必须是可持续的。再者就是福建传统艺术文化的灌输与传承，无论是文化学院、华族舞蹈剧场还是天福宫等机构，都要做到守护文化瑰宝，在年轻族群当中发扬光大。社会公益也是会馆多年来担当的责任与使命，会馆将一如既往的扶持弱势群体，联合更多社会团体，例如华族文化中心、宗乡总会等，结合多方力量、整合各路资源，齐心协力回馈社会。

您为会馆服务了多久？曾经做过哪些职务，有什么经验和心得与大家分享？

蔡：不知不觉我已经在会馆服务15年了，当时刚加入会馆的时候就进入了理事会。承蒙会长和理事的认同，担任教育组主任，负责支援六间属校。福建会馆一向很重视文教，多年来也积极推动民风向上向善，包括在20世纪前后就曾多次动员社会筹赈救灾、汇集族群的力量在本地开展移风易俗的社会运动、兴学建校让华族子弟有机会受教育等，在社会发展方面扮演了至关重要的角色。后期，我转入社会服务组，更加注重各个团体的协调与项目的发展。2012年至2021年，我受委为会馆的副会长，视野也逐渐放宽，从更加宏观的角度规划工作。印象最深的就是2012年的世界福建同乡恳亲大会，我负责筹划其中一项重点附属活动：“世界闽商经济论坛”，我是论坛筹委会主席，需要协调来自新加坡、澳洲、福建、日本、泰国、香港、澳大利亚等13个国家的商业团体组织，我记得当时有大约一千人出席论坛，可说是闽商荟萃、翘楚云集，大家分享经验心得，恳切学习交流。这是我服务会馆期间一次非常难忘的经历。总的来说，在会馆服务无论在什么职位，首先要忘记“自己”，要具备无私奉献的精神，一切出发点都要以会馆的发展为出发点，以社会族群的利益为出发点。做任何项目和活动，都要注重其“可持续性”，因为资源是有限的，我们要树立良好的风范，不断的为后人栽树、为后人铺路。



作为福建会馆会长同时兼任宗乡总会会长，面临哪些挑战？

蔡:身兼多职似乎已经成为我的生活新常态，用时下流行的话说，就是“斜杠人生”，除了担任宗乡总会以及福建会馆会长，我同时还有中华总商会、金门会馆等机构的职务，还得兼顾我自己的业务。在此我必须感恩家人和商业伙伴的谅解、支持与信任，让我没有后顾之忧。

福建会馆和宗乡总会的不同点在于会馆是较单一的组织，而宗乡总会则是汇聚了两百多家会馆的领导机构，因此必须做到“求同存异”，在众多的机构中平衡各自的优势，百家争鸣、百花齐放，万众齐心为华社做出贡献。

福建会馆、中华总商会、宗乡总会和新加坡华族文化中心，各自在社会上扮演什么样的角色？如何协调项目、互动与资源？

蔡:这四个华社组织都各有渊源，其中以福建会馆的历史最为悠远，新加坡华族文化中心则是近期冉冉的新星。从福建会馆的定位来说，更加注重推动教育以及传统文化的传承。宗乡总会是更为宏观和多元化的团体，同时也是政府和华社的主要桥梁。中华总商会侧重服务企业，让更多的中小型企业互通信息与资源。成立大约5年的华族文化中心，更聚焦推动发展本地独特的华族文化，建立族群之间和谐共融的机制。四大机构各有特色，也都息息相关，大家都秉持着一颗赤子之心，取之社会、用之社会，相互协调、共同发展，就像一首协奏曲一样为社会奏响和谐繁荣的乐章。

您对闽南文化的回忆、儿时回忆；最喜爱的闽南美食、歌曲等。

蔡:最爱吃的闽南美食是母亲做的地道金门薄饼，小时候都是逢年过节才有得吃。薄饼准备起来需要很多种食材、很多道工序，少了一两样，味道都会大打折扣，所谓的一分耕耘、一分收获，想要吃到自己最熟悉的味道，最好还是自己亲自动手，而且不能偷工减料。如今家中准备薄饼宴的时候，耄耋之年的母亲还是会习惯性的帮我卷薄饼，我很享受也很珍惜她从小到大对我的关爱。

闽南歌最喜欢的是一首童谣《天黑黑》，小时候母亲和阿嬷教我唱的时候，只是觉得歌词很有趣，曲调也朗朗上口，讲阿公扛着锄头挖芋头意外掘得一只大泥鳅，烹调的时候阿公要煮成咸的，阿嬷要煮成淡的，结果两人吵了起来弄翻了锅都没得吃。现在推敲歌词的涵义，有着鹬蚌相争、渔翁得利，凡事应以和为贵的大道理在里头。现在我有了孙女，轮到我在教她唱，哈哈！

作为新一届会馆领袖，您有什么想要对理事和会员们说的？

蔡:和光同尘、与时舒卷，我希望大家与“光”同在，谦如“尘土”，随着时代施展自己的才华，为社会做出无私的奉献。

先贤们的辛勤拼搏，勇闯精神是我们弥足珍贵的借鉴。时代赋予我们扶助社群的使命，我希望大家不负所望，团结一致做出成绩。



副会长小档案

曾福庆副会长：福建会馆第44届理事会副会长，祖籍福建惠安。于2000年加入福建会馆，历任多组组员、副主任及主任、署理会长，2018年担任副会长至今，是会馆资深理事之一。曾副会长现职王律师事务所合伙人（商业和公司纠纷部门负责人）。

“会馆一直都给我一种温暖大家庭的感觉，在会馆中我总是能遇到不同的团队，但是我们都有共同的语言，在这里可以交到平时没有机会遇到的朋友。”

曾福庆副会长访谈记

您加入福建会馆多年，会馆和您刚加入时有什么不同？有什么传统是维持不变或应该传承的？

曾：我是千禧年前后加入福建会馆的，在会馆20多年给我的直观体验，是福建会馆一直不断发展壮大并吸收了许多更加年轻、来自各个专业的人士加入成为会员，理事的平均年龄也更加年轻化，组成也更加多元化。这是我观察到的会馆的变化。不变的是，会馆的会议报告、记录及正式信函的书写，仍然坚持使用中文。虽然不是所有的理事在日常生活中都会使用华文华语，但是会馆必须坚持使用中文。在工作上我们都是使用英语；来到会馆，听到熟悉的语言、亲切的乡音，是难能可贵的传承，一定要坚持。

您为会馆服务了多少年？是什么样的动力使您一直致力于服务会馆？

曾：会馆一直都给我一种温暖大家庭的感觉，在这里可以交到平时在我工作上没有机会遇到的朋友，在会馆我们因为有着共同的语言而成为志同道合的良师益友。工作上也许我们较注重个人的努力，但是会馆是个大家庭大团队，理事和会员必须紧密合作，相互推动才能够完成族群使命。我想这就是激励我这些年来一直服务会馆的动力。

您对闽南文化的回忆；最喜爱的美食、歌曲以及为什么喜欢它们？

曾：闽南文化对我来说最有代表性的是闽南方言，音韵独特的闽南乡音一直是我的母语，这些年我也一直在努力学习讲好它，希望闽南方言能够长久的传承下去。我最难忘的闽南传统美食是小时候阿嬷做的猪血面线，现在已经吃不到了。我也很喜欢唱闽南歌曲，除了传统歌谣，原创的闽南语流行歌曲也很多元精彩，有校园风、爵士风、嘻哈风等等，吴蓓雅是其中一位不错的歌手。

您是从事律师行业，大疫之年对会馆的法务和资产管理有什么影响和挑战？

曾：在这两方面庆幸的是影响还算不大，但是疫情当前，人人都难免受影响。会馆传统上十分倚重人与人之间的面对面交流，无法现场交流是很大的遗憾。另外以往会馆的大型活动、文化艺术团的口语训练、表演课程等，大部分都是现场举行。现在受到疫情冲击，都改成线上模式；也有部分活动和课程无法改线上而被迫取消，或是家长退学要求退款等等，带来了一些冲击。不过我相信这些情况都只是暂时性的，再难的情况都会过去，我们一定可以克服困难，迎来新的发展。



副会长小档案

吕立岩副会长：福建会馆第44届理事会副会长，祖籍金门，现任新加坡中华总商会副总务及金门会馆董事等。于2011年加入福建会馆，历任会员事务组组员、社会服务组正副主任。吕副会长是FNA集团创始人兼首席执行官。

“我更希望能引进“数码化”和“市场管理”的机制，减少工作流程的人工干预，让运作更加精简，提升整体的效率。”

吕立岩副会长访谈记

您从上一届的社会服务组主任到这届荣任副会长，在职务上有何不同？

吕：首先是职务范围更加扩大了，虽然都是为会馆服务，但是相比之前的社会服务组，现在副会长的工作，无论是职责范围还是项目活动，都比之前更多更有挑战性。其次是工作的重心，现在的工作可能更加注重各个小组之间的协调合作，从一个比较宏观的角度整合各组的时间和资源，大家齐心协力把事情做好。

您对负责监督的总务组和社会服务组有什么期望？

吕：目前总务组和社会服务组在正副主任以及理事的领导下，都运作得十分高效顺畅。从我个人角度来说，我更希望能引进“数码化”和“市场管理”的机制，减少工作流程的人工干预，让运作更加精简，提升整体的效率。社会服务组方面，会馆正随着整体社会消费水平的提高调整援助金额，相信会帮助到更多有需要的弱势家庭和学生。

您在中华总商会也非常活跃，会馆和总商会有何不同？

吕：首先在服务对象方面，会馆比较注重服务个人会员；其次在日常工作的开展上，会馆相对来说会更加注重文化传承例如庙宇的维护、属校的资助和赞助一些公益项目等，旨在推动社会发展。总商会在服务对象上，主要以企业和商团为主，是一个连接政府机构与企业会员的重要桥梁，旨在为会员公司、团体和行业争取利益，促进工商业和经济发展。两个组织各司其职、相辅相成。

您也是崇福学校的校友，请您分享对崇福以及旧时直落亚逸街的记忆。

吕：我旧时在直落亚逸街的崇福幼儿园和小学渡过了整个童年，对崇福学校有很深的感情。我的兄弟姐妹也都是崇福校友，儿时我家在东部一带，每天单程需要1个小时的巴士车程，却仍然不远千里由祖母带着我们去位于市区的崇福学校上学。我们上课的时候，祖母就会和校长老师及其他家长交谈聊天，全校师生家长都认识她。祖母也会坐在校门口等我们放学，一坐就是十六年，到我们兄弟姐妹都小学毕业了，祖母才跟着“毕业”。小时候的我也特别喜欢运动，从田径到游泳到排球再到乒乓球，各种体育运动我都参加，在崇福渡过非常充实的求学时期。

您最喜爱的闽南美食、闽南歌曲；以及为什么喜欢它们？

吕：记忆比较深刻的是小时候，家里的大人会把地瓜切成条，然后风干做成地瓜干，烹煮成美味的地瓜干粥，现在很少能吃到了。另外也很怀念金门的海鲜，特别是生蚝。金门的生蚝是那种小小的非常鲜甜的生蚝，加入到蚝仔面线或是蚝仔煎里头非常美味。以前我们到金门探亲，都会冰冻了装箱带回来。至于歌曲，小时候每当要入睡时，祖母会用闽南语唱“天黑黑”一直到我们兄弟姐妹都睡着，那首歌至今还勾起我许多的回忆。小时候我父母忙于在外打拼，我的童年可以说都是跟着我的祖母度过的，她的歌声陪我度过了整个童年时光。

“

我的父亲从小就教我“穷则独善其身，达则兼济天下”，意思就是人生如果事业略有所成，就一定要回馈社会。

”



李思亮副会长访谈记

您加入福建会馆多年，是什么促使您在这届决定出来参选理事？

李：我在2006年就已经加入福建会馆成为普通会员，不知不觉15年了！会加入会馆，很大程度是受先父李连煌的影响，他生前活跃于华社，曾是新加坡安溪会馆的名誉主席。我的父亲从小就教我“穷则独善其身，达则兼济天下”，意思就是人生如果事业略有所成，就一定要回馈社会。他以身作则，热爱工作，活跃社区，一直到2016年过世之前都还在惦念公司的事务、关注社会上的事物。在会馆的这些年，我一直很喜欢会馆这种大家庭的氛围。今年，承蒙会馆前辈抬爱，引荐参选理事，让我能有机会服务于会馆，对我个人而言是一种肯定。我希望能够秉承先父遗志，为会馆尽一份微薄的力量。

您的先父李连煌创办了星控股和星金融，也活跃本地华社，他对您最大的启发是什么？

李：先父生前虽忙于开展业务，积极履行企业社会责任，但是他从不会忽略我和弟妹的人格发展。他对我们循循善诱的教诲，对我做事和做人都有很大的影响。他一直都以行动来实践对国家、民族、社会和家庭的热忱和执着让我备受启发。其实谈到对我人生的启发，还有一位重要的前辈——庄日昆先生。庄先生在我三十多岁的时候邀请我加入基层组织，一两年后给了我另一个机会，邀请我担任公民咨询委员会主席。庄先生非常乐意分享他的经验，我十分感激他的提点。在人生的道路上，有了前辈的指引，少走了弯路，我因此获益良多。

副会长小档案

李思亮副会长：福建会馆第44届理事会副会长，祖籍安溪，于2006年加入福建会馆。他是新加坡租购及金融业公会主席，也担任安溪会馆常务委员。李副会长现职星控股有限公司主席兼星金融发展有限公司执行董事。

您对负责监督的产业组和文化组有何期望？

李：在还没加入理事会之前，我对会馆的了解不多，加入以后才发现会馆传承着非常丰富和优秀同时又有本地特色的福建文化。如何能够以创新的方式展现，让更多人知道，吸引更多新的年轻的群体认识我们、了解我们、加入我们是当务之急。产业组则是会馆营运和活动资金的来源，福建会馆很幸运得到先辈捐赠或筹款购置地产，到今天才有充裕的资金开展会务，资助属校和各项社会文化公益事业。这对我们有很深刻的启发——我们必须慎重思考当下决定对后代的影响，在前人奠定的基础上，维护现有的资产，同时探讨其他增加资产的方案。

您对闽南文化的儿时回忆；最喜爱的闽南美食、歌曲等

李：非常难忘小时候阿公亲自手打的福建面，不是现在小贩中心卖的福建面，而是面条更宽更厚的那种地道福建黄碱面，炒的时候一定要用猪油，在火炭炉大火炒，现在再也吃不到当年的味道。至于闽南歌曲，对这首《坚持》印象很深，因为歌词很有意思：“命运不是天注定，只要用心来打拼，一定唱出阮的名”。每次听到这首歌我都觉得很励志，给我继续奋斗的正能量。

COVER STORY: SINGAPORE HOKKIEN HUAY KUAN BUILDING

The site along Telok Ayer Street opposite Thian Hock Keng was originally the temple's wayang stage. A 6-storey building was erected in 1955 to house Ai Tong School and Chong Hock Girl's School, and also to serve as Huay Kuan's office. There were subsequent proposals to rebuild it into a 15-storey, even a 28-storey tower. However, due to building restrictions in the area, these ideas were eventually dropped.



↑ Hokkien Huay Kuan Building, 1955-2001

In 2001, works to build a new 8-storey office building commenced. The building, now standing at 137 Telok Ayer Street, was officially opened on 16 April 2005 by then Prime Minister Mr Goh Chok Tong.

In 2018, the SHHK 43rd Council, under the leadership of Mr Tan Cheng Gay, proposed to refurbish the building to update its facilities and to add a roof-top office by decanting existing GFA. The project was entrusted to property development veteran and Chairman of the Property Committee, Mr Ong Chong Hua; and successfully completed in mid 2021.



↑ Roof-top garden office

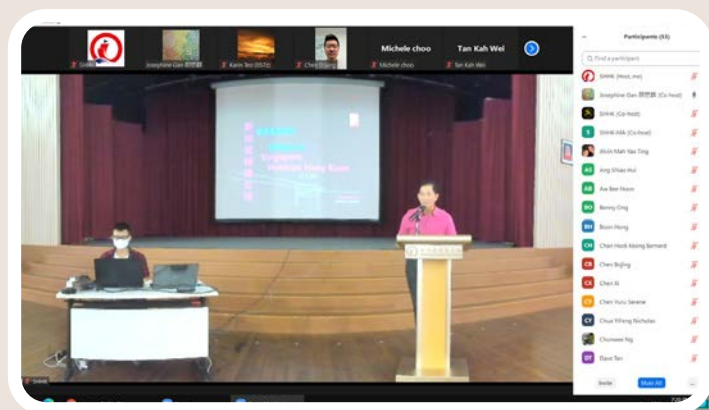


↑ New spacious façade



↑ New walkway and lift lobby accentuated with subtle lighting and textures

新会员迎新说明会



福建会馆于2021年8月27日及28日举办了3场线上及现场结合的新会员迎新说明会。说明会获得了会员们的热烈响应，共吸引了180余名会员参与。会上除了分享会馆为福建人、教育、文化和社群所作出的贡献，让新会员对福建会馆有深入的了解与认识之外，也详解了会馆的义工服务平台和报读小一—2B阶段的程序。每场也邀请到会员分享他们的经历与心得。参与的会员都受益良多，解开许多心中的疑问。

第九届宗乡青年体育节虚拟跑竞赛

福建会馆青年团团队于2021年7月31日至8月28日，参与了由新加坡宗乡会馆联合总会主办的第九届“宗乡青年体育节”虚拟跑竞赛。福建会馆青年团团队以5人队伍的形式参赛，由陈義豪先生担任队长。会员事务组主任李瑞庆先生也特地前来福建

会馆为这场竞赛举行挥旗仪式，并给予他们支持。在竞赛举行期间，参与者可于任何地点，通过指定的应用程序记录里程。最终，福建会馆青年团团队共累积了355.39公里，取得了前20名的好成绩。

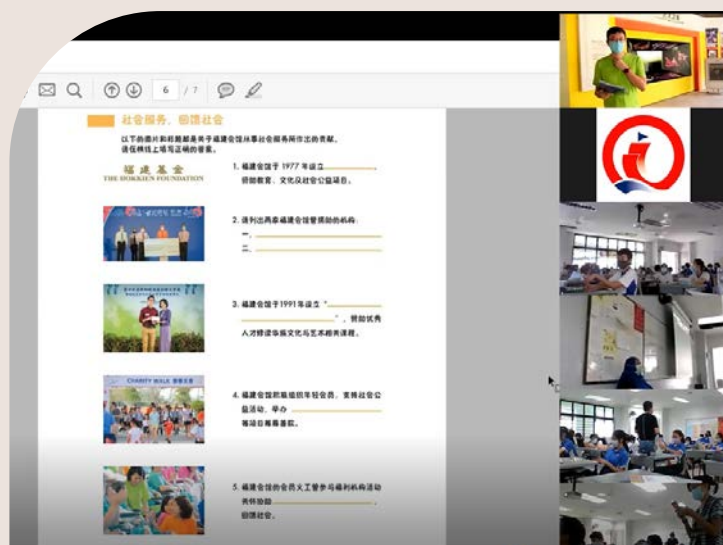


↑ 会员事务组主任李瑞庆与参赛者合影，助阵、加油！



↑ 号角声响起，挥旗、开跑.....

属校师生认识会馆学习之旅



↑ 学生一边通过视频直播游览会馆文化廊，一边完成活动作业



← 会馆送给学生们的文件夹纪念品



↑ 义工导览员悉心讲解，学生们获益匪浅

在新冠病毒疫情持续的情况下，今年的属校师生认识会馆学习之旅和去年的一样，安排了义工导览员通过视频直播带领属校学生游览文化廊，同时向学生介绍福建会馆的先贤、会馆的历史、对社会的贡献以及所推行的各种活动。今年，共有1,907名来自六所属校的学生于9月至11月间，借助线上平台参与学习之旅，并获得会馆所赠予的精美特制文件夹作为纪念品。由于文化廊部分的展示内容有所更新，因此学习之旅义工导览员的讲解内容，以及提供给学生的活动作业，也作了相应的修改。

SHHK LEARNING JOURNEY FOR AFFILIATED SCHOOLS

In view of the evolving COVID-19 situation, this year's SHHK Learning Journey follows last year's format of taking the affiliated schools' students on a virtual tour of SHHK Heritage Gallery via live feed. This year, a total of 1,907 students from all six affiliated schools participated in the SHHK Learning Journey between September and November, where volunteer guides shared vignettes about Huay Kuan's pioneers, affiliated schools and important milestones in its history. Students were delighted to receive a custom-made set of folders as souvenir. The SHHK Heritage Gallery had recently been refurbished with new content and the addition of an interactive match-the-picture corner, and hopes to welcome students to visit in person in future.



↑ Volunteer guide took the students on a virtual tour of Huay Kuan's Gallery via Zoom

第十届飞跃教师奖颁奖典礼



2021年飞跃教师奖颁奖典礼于8月30日在福建会馆文化学院礼堂举行。很遗憾和去年一样受到冠病疫情的影响，无法举行大型的教师节千人晚宴。然而，福建会馆非常荣幸邀请到教育部长陈振声先生担任第十届的飞跃教师奖颁奖典礼主宾。陈部长在致辞中感谢福建会馆和所有教师多年来对教育的无私奉献，并引用了“一日为师，终生为父”这句话来表达对教师们的敬意。今年

荣获飞跃教师奖的13位教师，从1100份提名中脱颖而出，在陈精毅前任会长、蔡其生会长、副会长、评委等的见证下领取了奖座和\$1,000奖金。当晚除了飞跃教师奖，福建会馆也颁发了属校教职员长期服务奖和福建基金文化艺术奖学金。第十届飞跃教师奖的获奖教师名单及感言，请参阅第15至17页。

10th LEAP Award Presentation Ceremony

LEAP Award 2021 Presentation Ceremony was held on 30th August at the Singapore Hokkien Huay Kuan Cultural Academy Multi-Purpose Hall. Similar to last year, SHHK was unable to hold a large-scale event with the disruptions brought about by COVID-19.

Despite all challenges, SHHK is honoured to have Mr Chan Chun Sing, Minister for Education, gracing the presentation ceremony as the Guest-of-Honour. In his speech, Minister Chan expressed his gratitude towards SHHK for actively contributing to the educational and cultural development of Singapore. He also took the opportunity to pay tribute to all teachers, principals and superintendents who attended the event. Out of the 1100 nominations that SHHK received this year, 13



teachers were selected and honoured the award. Recipients of the 10th LEAP Award each received a trophy and \$1,000 cash prize, sponsored by SHHK. On the same day, SHHK also presented other service awards related to education and The Hokkien Foundation Arts & Cultural Scholarship. The 2021 LEAP award recipients and their quotes can be found on pages 15 to 17.

致敬老师们， 您辛苦啦！

“每一个孩子都是天赐的礼物。每一个学生都是独一无二的。只要我们了解学生的特点，并因材施教，就能让他们充分发挥潜能，创造属于他们自己的成功。”

韩淑珍老师 Mdm Hon Shuzhen
德明政府中学 Dunman High School



“I constantly remind my students (and myself too!) to stop waiting for life to be easy, learn to face all challenges that comes their way and enjoy their youth!”

Ms Aznita Bte Md Amin
特别需求者协会东陵学校
APSN Tanglin School



“No significant learning occurs without a significant relationship.”

钟美玲老师
Mrs Cheng Bee Leng
南侨小学
Nan Chiau Primary School



“Open our hearts to understand the world that our students are in and put ourselves in their shoes to appreciate the actions they took. The better we understand, the closer we are to discovering their strengths and helping them to realise their potential.”

江颖佳老师
Ms Kang Yin Ga Germain
裕华中学
Yuhua Secondary School



“用爱心和耐心滋润学生心房，用诚信和恒心引领学生自由翱翔。”

许美珠老师
Ms Koh Bee Choo
康柏中学
Compassvale Secondary School



致敬老师们， 您辛苦啦！



“ I strongly believe every child wants to learn and can achieve! ”

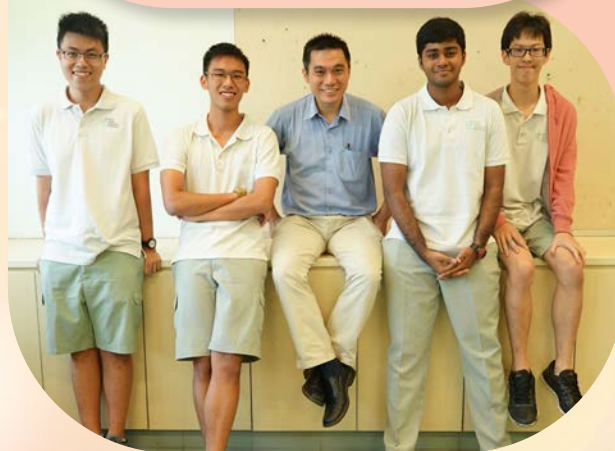


林勤芳老师 Mrs Patricia Lee
圣婴小学
Holy Innocents' Primary School

“ The essence of life is not to make simple things complicated, but to make complicated things simple. I will continue to learn in order to teach better, and hope to teach you to learn better. ”



李赞来老师 Dr Lee Chan Lye
新加坡国立大学附属数理中学
NUS High School of
Mathematics and Science



“ My philosophy is to bring out the best in my students so that they can be a blessing to others. Holding on to my belief, I seize teachable moments to create awareness in my students so that they may learn to display empathy and inclusivity. ”



黄天颖老师 Mrs Ignatia Leng
育能小学 Yu Neng Primary School



“ 我的人生格言：

我们应该给予决定改过自新的人
重新做人的机会。 ”



林仁耀老师 Mr Lim Ing Yew
丹那美拉监狱学校
Tanah Merah Prison School



2021年 飞跃教师奖获奖老师



“There is a gem in every child, waiting to be discovered, loved and refined. The process may be long and even tiring; but it is definitely rewarding.”



梁岚茜老师 Ms Nancy Neo
恩园学校 Grace Orchard School



“I believe in educating the heart – educating in love and for love. It means as a teacher, I teach with love so as to instill in students a love for learning, compassion for self and others.”



陈秀君老师
Ms Tan Siew Chin Christina
圣婴女校 (客洛) CHTJ Kellock

“Train up a child in the way he should go; even when he is old he will not depart from it.”



Proverbs 22:6 ESV

郭欣婷老师 Mrs Sharon Wang
培华长老会小学 Pei Hua
Presbyterian Primary School



“年复一年，我教学生新的知识，也总能从学生那里得到新的教学感悟和自我提升。能够不断学习，是人生最大的福分，作为老师，更是学无止境，其乐无穷！”



徐斌老师 Mr Xu Bin
辅仁小学
Woodlands Primary School



第十九届新加坡福建会馆文学奖



新蕾奖线上典礼大合照



大专文学奖线上典礼大合照



属校小学生华文作文比赛五届团体总冠军：道南学校

第十九届新加坡福建会馆文学奖颁奖典礼于2021年9月18日圆满举行，共有102位中、小学及大专学生获奖。福建会馆文学奖是结合了中小学以及大专学府的三项华文创作比赛，即：福建会馆属校小学生华文作文比赛；全国中学生华文创作比赛——新蕾奖、新蕾爱拍客；以及新加坡大专文学奖。疫情之下，福建会馆再次错开颁奖礼：获奖小学生个别预先在学校领奖，获奖中学生及大专生则分别参加线上颁奖礼。

线上除了颁奖，各组评委也受邀讲评，得奖同学则分享了创作心得，为本地华文文学爱好者搭建了分享交流的平台。

福建会馆文化组副主任许振义博士在致辞时表示：“福建会馆以育人为宗旨之一，也积极发扬本地华族语言和文化。今年得奖的102位学生，每位都是本地华文文坛的生力军。希望学生在得奖之后、学习之余，能够继续勤于笔耕发挥创造力，继续透过文字的魅力，展现本地华文文坛生生不息的活力。”

感谢劳苦功高的评委，也恭喜102名得奖同学！

第二十三届 新加坡大专文学奖



组别	名次	姓名	作品题目
小说组	首奖	贺倩茹	时差
	次奖	李文龙	《丽人行》
	三奖	王程歆	西伯利亚寒流
	佳作奖	严思莹	双笙
		刁文天	明子
		胡艺婷	心岛
		袁歆越	银盐
		黄子祺	奈何玉帛相遇干戈时
散文组	首奖	门甜甜	我的青春都是你
	次奖	黄嘉敏	冰淇淋与儿童鞋
	三奖	陈乐	所爱隔山海，山海皆可平
	佳作奖	吴昕谓	遇见2020年
		张铨星	井底之蛙
		符超	最后的麦客
		郑欣恩	陌生的游乐场
		陈凯宇	岛的书写，关于抗生与寄生
三行诗组	首奖	刘子榕	时差
	次奖	李芳华	四十五亿年的旁观
	三奖	陈嘉慧	书籍
	佳作奖	夏培根	浪对鸥的情愫
		宁宁	释怀
		张泽鼎	话梅
		李梅银	疫情居家
		蹇兴朝	葬礼
汉诗组	首奖	李得聪	浣溪沙·悼故人
	次奖	李芳华	悯星洲客工
	三奖	程敏	少年游
	佳作奖	刘昊旻	定风波·凛时初霁
		夏培根	辛丑孟春居温祈福
		张锡珏	三点几，饮茶先
		郑德伟	玉楼春·悼马拉多纳
		魏宇翀	清平乐·小山深院
现代诗组	首奖	陈凯宇	假使成年是一场必经的历史灾劫
	次奖	李梅银	寂寞的游戏
	三奖	符超	客人
	佳作奖	张瑜航	黄昏入夜
		李欣融	浪迹天涯
		李芳华	阳光·麦地·坟
		袁歆越	石头城
		陈择亦	它
新秀组	佳作奖	夏元格	姑苏一栖
		林恩慧	逆着风的降落
		欧阳涵成	异域诗四首
早报金奖		贺倩茹	时差

三行诗组首奖作品



时差
/刘子榕

从此之后你走在我前面
一生
是我们的时差

三行诗组次奖作品



四十五亿年的旁观
/李芳华

月亮问我 认不认识那个
前阵子为了寻她而不知去向的
叫李白的傻小子

三行诗组三奖作品



书籍
/陈嘉慧

能想出最浪漫的形容
莫过于你无法说话
却能带我遨游世界



第二十三届 新加坡大专 文学奖



散文组首奖作品

我的青春都是你

/门甜甜

如果说故乡文登是位坚忍含蓄的母亲，那新加坡一定是个天真快活的少年。所有关于文登的颜色都是带着些灰度的，天空总是高远淡定的浅蓝，穿城而过的抱龙河中是深邃而不见底的黑，夏日树木葱茏时树梢的绿色也仿佛被谦虚谨慎地调低了饱和度。身在其中的时候我不曾意识到文登的清雅幽静，直到我见过新加坡那样大胆肆意的五彩斑斓。

我总想问问眼前这自信的少年，要不要我帮你添些白色颜料？但他正专心作画，我也只好抿着嘴唇，屏住呼吸，不敢打扰。只见他各色颜料信手拈来，飞速在画板上落下浓墨重彩。炽热和煦的阳光下，温暖柔和的微风里，苍翠欲滴的树叶间，我能看见，他那古铜色的认真侧脸，厚实的肩膀拢成坚挺而动人的弧线，画笔在骨节分明的指间灵活地飞舞翩跹。我的注意力从画板转移到了他的手上，我在想，他指尖的温度是否和画笔下的一景一物一样炽热？

你笑什么？我才不是因为羡慕你，才叙述这些。

初见时我是懵懂的，甚至有些怯懦，他也还有些害羞。十小时舟车劳顿后，我在机场大厅第一次感受到他给我带来的踏实，

我脚下的失重感慢慢消失，还未等我好好打量他，就已经在他怀里沉沉睡去。

与新加坡相伴的第一个十二月，我开始想念故乡的雪。清晨打开窗帘天地间皑皑的白使我眯起双眼，还有踏在雪地上脚下吱吱作响的奇妙感触。他见我经历这样的乡愁，微微皱起眉头。从那天起，每天都下一场大雨。雨前所作的狂风虽谈不上冷，也着实凉飕飕的。我不知道那是不是他在为我尝试离冬天更近一点。望着窗外从天上落下来的大雨滴，我扑哧笑出声来：“你还说你不是怕输？”

我那时虽拿你打趣，但心里是有一点点感动的。嗯，就一点点而已。

不知何时起，我开始熟悉了新加坡这热带雨林的脾气。他未见过江南飘渺朦胧的烟雨，只懂得洒下豆大的雨滴，又急又重地砸向世界；他也自然没有北方冬日里驱走严寒的暖阳，只有当我在操场长跑时，火上浇油，灼痛脸颊的烈日。我总是怪新加坡不够温柔，心思不够细腻。但我又总是在回到文登的假期里，于很多个偶然的瞬间想起他。当我焦躁地梳着因空气干燥而毛糙的头发时，我会想起新加坡的湿润空气，想起他指尖穿过我发丝的柔顺；或者当我一次又一次堵在文登的马路上时，我会想念下午放学后新加坡空荡荡的地铁；甚至不小心在冰面上打个趔趄时，我也会不经意地想起那温暖而又潮湿的雨后下午，清新的空气里透着泥土的气息。





其实你也不是不懂温柔，你也会在某个不想晨跑的星期五，为我下一场暴雨；也会在我深夜独自流泪时，送来微风轻轻擦一擦我脸上的泪水。

梧槽坊被拆除前夕，我特意亲自去跟它道个别。每年的书法比赛后，我都会来到这里。楼下咖啡店排出的油烟把外墙熏得漆黑，游乐场的小木马身上也布满岁月留下的甜蜜伤痕。我想梧槽坊大概是当年新加坡买了新颜料后，满心欢喜在色卡上涂上的颜色。我能想象他舞动画笔时，酒窝里盛着的满满笑意。

我乘着摇摇晃晃的老旧电梯上了楼顶，俯瞰楼下的车水马龙，熙熙攘攘。偶有几家居民们正把家具移到门口，再等着搬家工人将它们统统搬出去。住了这么久的家，他们心里一定是不舍的吧。

那你呢？你是不是一样不舍？

此时坐在我对面的沉默的新加坡像个饱经风霜的沧桑老人。往年坐在相同位置的画面像旧电影般一帧帧地闪过，他曾眉飞色舞地向我推荐福禄寿大厦里干粮店的零食，也曾手舞足蹈地为我比划过年时信众在观音庙抢头香时的壮观场面。是他一定让我试试在梧槽坊的咖啡店点一碗红

豆冰，因为彩色的冰映着彩色的楼，别有一番风味。如今楼的颜色好像已经暗淡了下去，而红豆冰似乎也不再那么晶莹。

我知道拆除梧槽坊是为发展让步，况且这样的让步早已不是第一次。与他相伴的人事物来来去去，也早就是常态了吧？我不知道他会不会因此而伤心或失落，就像是用积木搭完城堡的孩子突然被告知必须把它拆了并收拾整齐。可能是怕我的声音触碰到他的伤口，我轻声问：“你，也会感到伤心吗？”他的酒窝里盛着的笑意颤动，似是要满出来了，眼里却是一潭我看不透的沧桑。静静地笑望我许久后，他缓缓开口：“你不再吃，红豆冰都要化完了。”

没有什么会永远存在的，红豆冰也好，梧槽坊也一样。我，还有这里的所有人，都不会幸免。

或许是因为七年之痒，我开始质疑待在这里的意义。与他相伴这么久，他从未同我谈起过我的未来，说不定，他也没想过要我继续待在他身边呢？我打开电脑，在搜索引擎里输入了英国留学相关的关键词。还没等我按下回车键，他就板着面孔把那张我带身上六年的绿色学生证抽走。再次回来时，“呐”地递给我一张蓝色的卡片，上面郑重其事地

印着我的照片和我的名字。“这样，你再考虑一下。”说完不等我开口，他就又把手插进口袋，转身走了。

这些年，你一点都没变，依旧是那个骄傲的少年。

我的青春，大概是十点食堂里的冰美禄、是中学池塘里的一尾尾小鱼、是穿梭在蓝白楼宇间的蓝色裙子和白色衬衣、是课室里头顶电扇呼啸着叫我别合上眼皮、是新加坡河上的粼粼波光、是麦里芝蓄水池畔的草木芳香、是落在操场上一滴滴滚烫的汗水、是碧山公园空中巨大的飞鸟，是新校舍走廊上不知从哪个草丛里爬出来的毛毛虫、是我们笑着闹着时，在远方默默掩上脸的落日。

我整个青春的所有，哪一样不是你陪伴着我度过的？新加坡，我的青春都是你。

请扫描QR码，
阅读更多获奖作品



第十九届全国中学生 华文创作比赛



新蕾爱拍客高年级组第一名获奖作品

封国阶段，面对着无数未知的变数。不安、惊恐、焦躁、苦恼、害怕，每天过着提心吊胆的日子，不知何时到头。当我再一次踏在柔软的细砂里时，心里百感交集，能够再次拥有自由的感觉实在太不真实了。即便现在出门需要带着那郁闷的口罩，去哪儿都得扫描二维码留下我的踪迹。但，没有人能够体会到我是有多么的感激能够再次拥有站在海边慢步的机会，感激海风轻轻的抚摸着我的脸颊，感激浪花整理着脚边的细沙，感激我再也不用望着窗外的天空而是仰望着旷阔无边无际蔚蓝的天空。虽然新常态与以往的生活有着巨大的差异和不便，但是为了能够战胜病毒，归还以前的生活，这一点小牺牲又算什么呢？



新蕾奖获奖名单



低年级组			高年级组	
金奖	郝晨伊	泉原中学	曹竞羽	德明中学
一等奖	陈香凝	海星天主教中学	吴择桐	淡马锡初级学院
	蔡仲彦	励进中学	刘航祎	聚英中学
	林恩如	毅道中学	曹庭赫	公教中学
二等奖	朱家樂	海星天主教中学	韩天貽	颜永成学校
	钱咏妤	毅道中学	张臻瑜	巴耶礼峇美以美女校（中学）
	馬翎鄺	淡马锡初级学院	连子睿	英华学校（巴克路）
	贾宁瑄	中正中学（义顺）	方艺霖	淡马锡初级学院
	王倩怡	圣公会中学	张馨月	育青中学
三等奖	朱彦存	新加坡国立大学附属数理中学	刘誉	文礼中学
	林怡萱	永青中学	林毓观	南洋女子中学校
	陈露	文殊中学	江新月	圣尼各拉女校
	郑晓诗	新加坡国立大学附属数理中学	柯卓言	锦文中学
	包欣然	锦文中学	陈果	莱佛士女中
	吴玉麟	克信女子中学	涂莞婷	淡马锡初级学院

新蕾爱拍客获奖名单



低年级组			高年级组	
第一名	林泰来	华侨中学	李锦茹	南侨中学
第二名	黄瑀涵	康柏中学	张荻飞	华侨中学
第三名	冯思为	励进中学	卓宜瑄	南侨中学
优秀奖	林玟萱	圣玛格烈中学	傅科善	华侨中学
	蔡惠冰	立德中学	陈姝而	圣玛格烈中学
IG人气奖	白家祺	加东修道院女校	许凯淳	蔡厝港中学



曾几何时
口罩成了人们出门的必戴之物
曾几何时
外卖送餐成了供不应求的服务行业
曾几何时
一尺距离成了大家互相提醒的口头禅

是疫情
改变了人们的作息与生活
是疫情
分离了本该团聚的异乡人
是疫情
暴露了人性的自私与惶恐

居家隔离
居家办公
居家学习
成了我们的新模式

人们在明 病军在暗
伪装戒备 虎视眈眈
一不留神 千军肆虐
防不胜防 时时戒备
安全距离 善用科技
减少接触 罩不离口
勤劳洗手

这就是‘新常态’
这就是‘新生活’



在一座并不怎么高的山脚下，微风吹过，在风中飞舞的树叶发出‘莎莎’声。平静的河水顿时生出无数的微浪。一个白发苍苍的老人，在用弯刀切割着竹签、编织着鱼篓。鱼篓的构思是多么的巧妙，做工又是那么的精致。

老人看着手中慢慢成形的鱼篓，脸上浮现出复杂的表情。

他似乎还记得他年轻的时候。

那时村子里家家户户都在编织鱼篓。每天都有数十名渔夫把篓子抛进水里，然后等待呆呆的鱼儿游进这易进难出的陷阱。到黄昏时，再到城市里售卖他们的猎物。

那些既往的岁月，因为鱼篓的存在，简单，而又美丽。

岁月流逝。

村子还在那儿。人也还在那儿。却已鲜见鱼篓。

它逐渐在历史的长河中悄无声息的消失。

现在的村里人，有了更先进的渔具，有了装备复杂的捕鱼船。生活不再那么艰辛，却少了编织鱼篓时的那丝惬意和满足。

只有老人还是惦念着手中的鱼篓。

因为在老人心中，鱼篓、不仅仅是捕鱼的工具，也是情感的寄托，是文化的传承。

请扫描QR码，阅读更多获奖作品



新加坡福建会馆属校小学生华文作文比赛

获奖名单

年级	名次	姓名	学校
六年级	第一名	罗乐恒	光华学校
	第二名	林家旋	爱同学校
	第三名	白玮儒	南侨小学
	优胜奖	陈乐恒	崇福学校
五年级	优胜奖	陈姝雅	南侨小学
		厉梓滢	南侨小学
		陈星语	爱同学校
	第一名	郝奕鸣	爱同学校
	第二名	林佳瑾	道南学校
	优胜奖	吴昊暄	道南学校
		林嘉语馨	南侨小学
四年级	优胜奖	郑楚颖	光华学校
		揭诗敏	道南学校
		欧奕德	道南学校
	第一名	陈昶廷	光华学校
	优胜奖	杨笑宇	崇福学校
		鍾靖涵	南侨小学
		谭舜辅	光华学校
三年级	第一名	郭哲琴	道南学校
	第二名	吴汶泽	崇福学校
	第三名	李胜杰	道南学校
	优胜奖	赵乐恩	道南学校
		魏姿恩	南侨小学
		陈勇乐	光华学校
团体总冠军	道南学校		



↑ 南侨小学获奖学生与盧家敏校长合影



↑ 崇福学校获奖学生



↑ 光华学校获奖学生与方小龙校长合影



↑ 爱同学校获奖学生与黄美英副校长合影



一件感人的事 / 罗乐恒

记忆像一张渔网，网住了大大小小的事。许多事都已经随着时间的流逝渐渐溜走，而有些事却留在我的记忆中，让我无法忘怀。有一次事发生在几年前的一个中午。

“铃！”放学的铃声如美妙的音乐般响起，同学们像快乐的小鸟一样，纷纷“飞”出了课室，飞奔回家。我也不例外，我背着书包，三步并作两步地走出了课室，准备走回家。

当我经过我家附近的马路时，我不意中看到了两个顽皮的小男孩正在路旁玩。“哈哈！你追不上我！”其中一个戴眼镜的小男孩喊道。另一个男孩不顾一切地追了上去。看着他们嘻嘻哈哈地追来追去，我不禁感到担心。两个男孩的父母在哪里？万一他们跑到马路上，怎么办？我心想。

这时，男孩们竟然跑上了马路！可是，他们都没注意危险，继续地玩耍。我急得像热锅上的蚂蚁。突然，我听到了一阵声音。我转头一看，啊！只见一辆车以迅雷不及掩耳的速度朝两个男孩驶去。由于男孩们太矮了，司机无法看见他们，车还是冲向两个男孩们。当时，我呆住了，心里好像打翻了五味瓶似的，焦急、害怕、担心都涌上心头。我想把他们拉开，但是我的双脚却像生了根一样，不肯移动，我只好不知所措地站在那里看着眼前的一幕。

“啊！小心！”一阵喊声传进我的耳朵。我回过了神，看到一位年轻人向那两个男孩的方向跑去。两个男孩这才转过头，见到车时，他们吓得全身发抖，哇哇大哭起来。那个勇敢的年轻人不顾一切地冲到马路上，把两个男孩推开。虽然两个男孩被救了，但是年轻人不太幸运。他来不及闪开，只听“碰”的一声，年轻人被车子撞伤了。

现在，很多人都围住了年轻人和车子。年轻人被车子撞伤了，他头破血流，躺在地上，昏迷不醒。车子停了下来后，司机担心地跑了出来，他一看躺在地上的人，吓得脸青唇白，立刻打电话召救护车。男孩们的父母也来了，他们担心地抱住了男孩们。

不久，救护车风驰电掣地赶到了现场，把年轻人带到医院。我看着离远的救护车，松了一口气，心想：年轻人真勇敢啊，他不顾自己的生命救了男孩，真令人感动！真希望他会早点儿康复。我这才安慰地走回家。



完成文章 / 陈星语

一天下午放学后，志明来到了学校附近的咖啡店吃午餐。当摊主把香喷喷的鸡饭捧到他面前时，志明突然发现口袋里的钱包不见了，他顿时心里一震，把手放在口袋里翻了又翻，把口袋翻了个底朝天都没有找到自己的钱包。他才发现自己的钱包不翼而飞了！

志明顿时吓得冷汗直流，他的手颤抖着在全身上下都摸了一遍。他的心脏“怦怦”地跳得越来越快，呆呆的站在那里，脑子一片空白。然而，当摊主目睹了这一切，他的脸色立刻变得阴沉沉的。尽管他心里很不满，但他还是陪着笑，说：“既然你丢了你的钱包，那这盘鸡饭的钱你下次再付吧！”志明听了，感到脸上一阵又一阵火辣，但也没有办法，只好硬着头皮答应了。志明以为这件事已经结束了，不料旁人听了，开始议论纷纷。“一定是想免费用餐，才会这样的！”“老板也太容易相信别人啦！”“他才几岁，就要吃霸王餐！”……

这件事随着风传来传去，不久，便传遍了整个咖啡店。当摊主听到了旁人的议论，他的脸色顿时变得极度难看。他想也不想，就冲着志明破口大骂：“原来你是想吃霸王餐，才演了这场戏！真没想到你会是这样的一个人！”“我没有，我真的丢了钱包了！”志明竭力否认，但是没有人愿意相信他，也没有人愿意为他作证。

正当志明不知所措时，一位穿着连衣裙的小女孩走了过来，手里拿着一样东西对志明说：“请问这是不是你的？”志明拿过来一看，眉开眼笑地向小女孩连声道谢。然后，他从里面掏出一些钱递给老板。这正是他失而复得的钱包！老板顿时脸上火辣辣的，向志明道了歉，便匆匆走开了。咖啡店里一下子变得很安静，没人敢说话，也不敢直视志明。

所谓“经一事，长一智”，经过这件事，志明明白粗心大意是个坏毛病，如果不改掉它，后果将不堪设想。



请扫描QR码，
阅读更多获奖作品





新加坡福建会馆 第44届理事会

(2021-2024)

■ 总务组

主 任: 李清财
副主任: 卜清鍾

组 员:
张自章 陈庆文
黄培青 曾宪民

■ 财政组

主 任: 洪木清
副主任: 林铭铭

组 员:
谢杰城 陈意莉

■ 教育组

主 任: 陈康威
副主任: 王忠毅 张振铭

组 员:
庄镇祥 张克荣 陈意莉



(照片为电脑合成)

- 前排左起：
李瑞庆、林永车、陈康威、李清财、吕立岩、蔡其生、曾福庆、李思亮、洪木清、黄雪铃、梁佳吉
- 中排左起：
谢杰城、刘昇谚、魏国铭、洪健凯、王忠毅、卜清鍾、林铭铭、张振铭、许振义、蔡瑩瑩、黄培青、陈添顺
- 后排左起：
翁温钊、施湧海、曾宪民、朱仲涵、庄镇祥、蔡振祥、张克荣、方耀明、陈汉栋、陈意莉、陈睦发
- 未列席：
陈精毅、柯毓麟、张自章、陈庆文

■ 产业组	■ 文化组	■ 社会服务组	■ 会员事务组
主 任：黄雪铃 副主任：洪健凯	主 任：林永车 副主任：许振义	主 任：梁佳吉 副主任：魏国铭	主 任：李瑞庆 副主任：蔡瑩瑩
组 员： 陈添顺 翁温钊	组 员： 杜南发 蔡振祥 陈 煜 陈伟明 许齐雄	组 员： 刘昇谚 方耀明 陈睦发	组 员： 朱仲涵 陈汉栋 施湧海 陈義豪



在副总理王瑞杰的见证下，蔡其生会长在宣誓书上签字及盖章，象征新加坡宗乡会馆联合总会第17届理事会正式就职



福建会馆会长 荣任 新加坡宗乡会馆 联合总会会长



新加坡宗乡会馆联合总会（“宗乡总会”）于9月24日完成了理事会换届选举，蔡其生先生从陈奕福先生手中接过领导棒子，出任宗乡总会第四任会长。新届理事会于10月16日举行就职典礼，在副总理兼经济政策统筹部长王瑞杰的见证下宣誓就职。

宗乡总会会长蔡其生发表就职演讲



蔡其生先生在发表就职演讲时，感谢三位前任会长和历届理事暨执委们对宗乡总会的贡献。他也明确了第17届理事会的工作重点和方向，即：加快宗乡总会的转型步伐、加深与属下会员的交流和合作，以及加强与各族群的合作与融合，并表示总会将围绕这三个重点，继续为国家的繁荣、社会的稳定作出更大的贡献。

蔡其生先生也说：“新加坡多元种族多元文化的特性，一方面塑造了独特的社会文化，另一方面也容易导致社会分化，尤其是在疫情暴发期间，国际局势越来越紧张，我国作为一个高度开放的国家，容易受到各方势力的影响，这些都加剧了社会分化的风险。这个时候，宗乡团体作为社会的核心部分，更要负起责任，坚持立场，发挥影响力，团结各族群，提高社会凝聚力，推动民间的正向交流与互动，共同战胜困难。”卸下第16届理事会会长一职的陈奕福先生，感谢社会各界人士在他任期内给予的信任和支持，他也勉励新一届理事会继续保持精诚团结，为宗乡总会再创辉煌。

除了蔡其生会长，宗乡总会第17届理事会也有数位福建会馆理事，包括会馆会员事务组主任李瑞庆先生（总会理事）、总务组副主任卜清鍾先生（总会副秘书长）、理事曾宪民先生（总会产业委员会主任）、理事方耀明先生（总会社会事务委员会副主任），名誉理事洪宝兴先生（总会财政），以及名誉理事方百成先生（总会理事）。

本届理事会就职典礼是宗乡总会首次以线上线下相结合的模式举行，并在总会的面簿页面进行直播，典礼现场则限受邀嘉宾出席，其中包括担任华社联络组主席的文化、社区及青年部长兼律政部第二部长唐振辉先生。

扫码重温宗乡总会
第17届理事会就职典礼



小小心意 大大爱心



欢庆新春佳节期间，幼儿园鼓励幼儿们拿出部分的压岁钱，捐助于关爱动物研究协会（ACRES），让被遗弃或受伤的动物得到妥善的照顾。幼儿园希望培养幼儿的爱心，而这项活动也受到家长们的热烈支持，一共筹得了\$2400。



打扫清洁我都行，我是小帮手！

一年一度的“我是小帮手”活动于劳动节前展开，幼儿们分派到不同的区块进行清洁和打扫的工作，体验并学习如何保持校园环境整洁、卫生。

五彩缤纷的彩蛋，变成可爱小白兔

制作复活蛋是复活节不可少的活动，幼儿小心翼翼装饰自己的复活蛋，放在小兔子造型的篮子里；大哥哥大姐姐则把彩蛋瞬间变成小白兔。



扫描浏览
幼儿园网站





School's Out, Fun's In!

Character building has always been at the heart of SAS. During the June school holidays, SAS Sennett campus organised a Forestry adventure camp. Students learnt how to pitch tents, set up camp fires and tried their hand at simple woodworking. These activities helped to improve their health, fitness, concentration and teamwork.

Teachers from the Toa Payoh campus, on the other hand, organised a virtual cooking session to engage students who were staying home during the holidays. Students were able to learn the ins and outs of preparing Muah Chee (glutinous rice snack), Ayam Pongteh (Nyona Chicken & Potato stew) and cookie-butter paste.

In addition, students helped to raise awareness on animal care by sharing their thoughts in a video presentation. Listen to their amazing love for animals by scanning the QR code on the right.



六月学校假期，信立中心午后学堂的学生参与了森林探险营。走出教室，学生们在户外学习搭帐篷、生营火以及木工活等技能。此次活动有助于提升他们的身心健康、体能、专注力以及团队合作精神。

大巴窑中心的老师也特别举办线上烹饪活动，让学生居家学习如何制作麻糬（糯米小吃）、娘惹豆酱马铃薯焖鸡和奶油酱。

此外，学生们还通过视频分享他们对爱护动物的想法，以提高大家对动物的认识。

扫描观看
小朋友可爱的视频



Besides having yummy rice dumplings, students were introduced to the significance of Dragon Boat Festival (端午节) and were excited to participate in the tradition of egg balancing (立蛋). This activity is a fun and engaging way to help students in developing patience and focusing skills.



Mother's Day is a celebration of honouring the hard work and love of mothers. Our students expressed their love by handcrafting their very own tissue paper flowers! 妈妈我爱您！祝您母亲节快乐！

艺术团全面网上授课



李冀琛老师手舞足蹈，使网课更为生动



吴小芬老师及助教上网课时准备充分



上网课时屏幕呈现的画面很重要

去年4月因冠病实行阻断措施期间，我们把小部分会考班级改为线上教学。“网课”对我们来说是一项极新的尝试，尽管老师们能在课堂上口若悬河、手舞足蹈，但对着电脑来授课，却是非常陌生的上课形式，我们没有网上授课的经验，只能一步一脚印的摸索前进。

今年5月我们又遇上新一波的疫情，在“高警戒解封第二阶段”期间，实体课全面喊停，改以网课替代。今年初我们已在大巴窑园区增设网络接收点，这次我们依据线上教学的特点修改了教学内容，为老师们安排培训课，并为有需要技术支援的老师安排网络助理。经过连番努力，所有线上课程顺利进行！实体课及网课能在非常时期自由切换，让我们为迈入新常态教学大大的松了一口气。虽然如此，我们还是热切期待实体课的恢复。

筹备新剧目

2020年，冠状病毒肆虐，剧场演出全部靠边站。非常可惜的是，我们被迫取消台湾已故戏剧大师李国修的爆笑喜剧“半里长城”大型演出。演出转向网上，我团目前积极排演新剧目。筹划中的剧目包括话剧“嫦娥奔月”及儿童歌舞剧“宝贝宝贝小心啊！”。希望疫情好转时我们能够和孩子们在剧场里相会。



扫描浏览
文化艺术团网站

新加坡华族舞蹈剧场

新艺术领导班子



梁杰旒艺术总监（右）与苏健龙创意总监

新加坡华族舞蹈剧场成立以来，首次迎来艺术领导班子的更替。新任艺术总监为梁杰旒女士，她曾是舞蹈剧场外展及教育主任及驻团编导。同时，舞蹈剧场新设置的创意总监一职由苏健龙先生担任。这次的人员更迭，意味着舞蹈剧场的一次传承与创新、转变与发展的潜在转折点。

新加坡华族舞蹈剧场是本地华族舞蹈界的老字号，前身是成立于1989年的新加坡福建会馆属下舞蹈团。在创团艺术总监林美琴女士的戮力领导下，舞团于2014年转型为专业舞蹈团体。在任期间她为舞蹈团编创超过60支作品，为舞蹈剧场今天的成就做出了巨大贡献。

卸任后的林女士，继续担任艺术顾问为舞蹈剧场的未来发展提供建议。除此之外，她负责专业及青年团演员的训练，全力稳固她们的华族舞蹈基础。当被询及对于舞蹈剧场的未来有什么期望时，她说：“两位新总监的努力及编创能力是有目共睹的。我相信在他们的带领下，舞蹈剧场将继续秉持着初心和使命，华族舞蹈将在新时代里，探询新方向，孕育新内涵和焕发新生机。”

三“新”二“意”发展方针

两位新总监在2021年1月便开始负责舞蹈剧场未来的方向策划，他们为舞蹈剧场定下了三“新”二“意”发展方针。我们希望能落实三个“新”，即迈向新愿景、瞄准新定位、实践新尝试，而二“意”则是希望每一位观众在观赏过我们作品后，深刻地了解作品背后的创作意念并且全然地感受到我们满满的诚意。

“我们希望以华族舞蹈作为媒介促进海内外的艺术交流，这对本地舞蹈的发展及认可至关重要。”梁总监还说：“舞蹈剧场致力于启发及培养本地新一代华族舞蹈工作者，坚持不懈！我们将继续为新加坡艺术与文化创意活力、凭添魅力和激发生命力。”

新艺术领导班子的第一个专场演出

两位总监于8月27日至9月5日首次联手呈现数码专场演出《轻声·树语》。演出分为“轻声之心动”和“树语”两个部分呈现，吸引了超过300名观众通过线上平台观看。

此次演出展现了人与大地生命之间深度探索的互动，古典美与现代美的融合，贯穿其中的中华美学，延展至极的舞蹈空间，内在深层情感的表达。苏总监表示：“这次的演出对我们来说是个全新的尝试。观众是通过屏幕观看舞蹈，因此特别需要着重拍摄角度和效果的研究，以提高他们的视觉及情感体验。”



“树语”很荣幸在100多个作品中脱颖而出，被选入2021年加拿大多伦多国际舞蹈节

孔子

2572 周年诞辰



新加坡福建会馆天福宫于2021年10月2日和3日（辛丑年八月廿六和廿七）庆祝孔子2572周年诞辰，举行了两天的诵经祈福及“点智慧”庆典仪式。有鉴于冠病疫情，诵经法会以闭门仪式进行，以确保善信在安全的情况下参加祭祀活动。善信根据“点智慧”时段在庙口有秩序地排队等候入庙参加仪式以及敬拜孔子。

因冠病安全措施，“点智慧”仪式从以往师父在善信额头上轻轻点上一抹油，改为洒净水，为参加祭孔仪式的莘莘学子祈福，希望他们心思敏捷，品学兼优。另外，天福宫也将往年用以祭祀的孔诞福物配套，组合研发出美味可口的“满分煎饼”，原材料和传统配套一致，包括葱、蒜、芹菜、豆干等。这些食品与闽南语中的“聪”明伶俐、精于“算”数、“勤”奋向学、升“官”谐音，有吉祥的寓意之外，同时符合卫生，也让小朋友们享用好吃又营养满分的蔬菜煎饼。

在此，天福宫祝愿众学龄孩童学业有成、前程锦绣！



“点智慧”——法师为善信洒净水，象征开启智慧



善信祈求孔子先师庇佑孩子成绩进步、考试顺利



孔诞特备纪念品：状元文具福袋



善信井然有序的排队等候“点智慧”

全国小学华语讲故事比赛



新加坡福建会馆与新加坡中学华文教师会联办、道南学校协办的“2021年全国小学华语讲故事比赛”，旨在激励学生学好华文华语，发扬中华文化及优良的传统价值观。这项比赛也获得电台UFM100.3的支持。

本届比赛获得各校的踊跃响应，共吸引了67所本地小学的124名学生参加。

在疫情的局限下，学校不允许举办跨校活动，因此6月4日的初赛改为通过Zoom视讯平台进行。经过一番激烈的竞争后，15名学生从初赛中脱颖而出，进入决赛。

鉴于高警戒解封第三阶段的活动人数限制，在7月2日的决赛上，晋级决赛的15名参赛者都是通过Zoom视讯平台进行演讲，而评委和出席的嘉宾则是到福建会馆文化学院现场观赛。主宾社会及家庭发展部兼文化、社区及青年部政务次长蔡瑞隆先生也亲临现场致辞以及线上颁奖。

参赛者在决赛中使出浑身解数，冠军终由励众小学陈睿轩同学以演讲《金箍棒》故事夺得，亚军由崇福学校孙启瑜同学以演讲《自卑的胡姬花》故事获得，季军则由孺廊小学马洪远同学以演讲《孙悟空降魔新篇》故事获得。



勇夺冠军的陈睿轩同学来自励众小学



道南学校
TAO NAN SCHOOL

道南学校 · 母语双周

文 · 翁添保老师



↑ 埋头创作——小小的脑袋装满无限的想象

道南学校今年的“母语双周”以诗为主题，让学生浅尝诗的滋味，感受诗的魅力。除了早晨有学生朗诵诗歌的直播，老师也在学生学习平台上设计任务，让学生自学多首唐诗和现代诗。

适逢道南校友会复兴后创会30年，在会长李成利博士的倡导下，校友会与母校携手为小四学生举办了“童诗学习坊”，并随后进行“童诗现场创作比赛”，把“母语双周”推向高潮。经终审而精选出的10首童诗，已结集成《道南童诗》得奖绘本，供大家赏读。特选学校肩负着传承文化的使命。“母语双周”的一系列活动，不仅提高道南学生学习母语的兴趣，还引领他们透过文学之窗来欣赏世界之美。



↑ 《道南童诗》得奖绘本封面



↑ 实体与线上教学同步——疫情下不一般的学习模式



↑ 优美的诗歌透过直播唤醒美丽的早晨



愛同學校
AITONG SCHOOL

爱同学校 · 乐学节日与美食文化

文 · 曾凯凯老师

传扬华族传统文化与价值观是爱同学校作为一所特选学校的重要教育使命。为此，华文部策划了一系列以“华族传统节日及美食”为主题的文化活动，以期让学生们通过节日与美食，更深入地了解庆典背后的涵义。正所谓“国以民为本、民以食为天”，在华族文化中，节日与美食是息息相关的，每个传统节日都有特定的食品和习俗。“华族传统节日及美食”活动，特地安排为学生重点介绍了农历新年、端午节、中秋节以及冬至节庆习俗，推广和节日美食有关的全校性图书阅读活动。在实体活动方面，四年级的学生在元宵节亲手制作并品尝汤圆；五年级的学生则是通过本地浸濡活动，进一步了解五大方言籍贯的美食文化。

学校还通过常年的“母语双周”，为中低年级学生安排了制作传统食品泥塑的活动；高年级学生则是进行与美食文化有关的漫画创作活动。母语部调动了全校各种教育媒介与资源，如华语小广播、视频、电子简报以及新加坡学生学习平台（SLS, Student Learning Space），加深和拓展学生对华族传统节日和美食的了解，鼓励学生多接触生活中的文化，从而让华族文化和华文华语的学习更加有个人意义，学生学起来也更有兴趣，促进优良华族文化的传承与发扬。



↑ 四年级学生在元宵节制作汤圆



↑ 五年级学生在进行本地浸濡活动时，制作福建面手工



南侨小学 · 我们出国咯！

文 · 卢静仪老师

南侨小学

NAN CHIAU PRIMARY SCHOOL



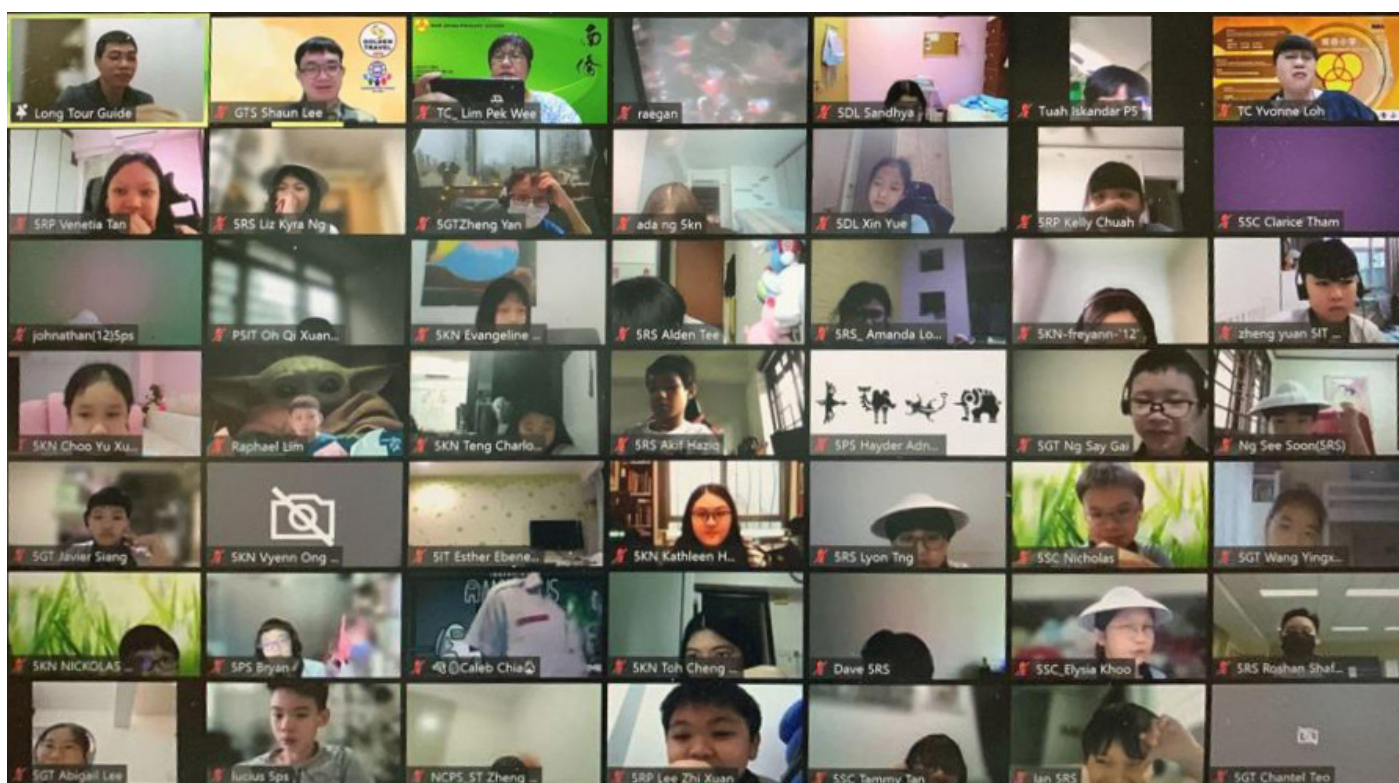
↑ 戴上彩绘越南斗笠帽，穿越空间体验异国文化

自冠病疫情席卷全球的近两年来，学校无法像往年一样带领学生出国游学浸濡。今年大家都适应了疫后生活，教育部也认可本地旅行社提供的线上海外浸濡活动，本校因此在2021年11月2日下午，为全校小五学生举办了居家线上海外浸濡活动，旨在提升学生们的全球意识和跨文化技能、建立跨越国界和文化的桥梁，同时加深学生对新加坡的归属感。活动的目的地，就是我们的东南亚邻国：越南！

当天下午，学生们怀着兴奋的心情，一路“乘风破浪”，顺利抵达越南。身在越南的当地导游，通

过线上平台直播带领学生参观了许多越南的特色景点，例如首都 Hanoi (河内)、Văn Miếu (文廟)，联合国教科文组织世界遗产——下龙湾等。

学生通过导游的讲解和有趣的线上活动，对越南的语言、文化和传统习俗有了初步的了解。学生们在线上的反应非常热烈，踊跃地提问并回答问题。这次的线上浸濡之旅，参与的师生们都其乐融融、获益匪浅，大家也非常期待疫情缓解后，能亲身出国，实地体验越南的风土民情，品尝地道的越南美食，感受这个新兴国家的活力。





Founded 1947

南僑中學

NAN CHIAU HIGH SCHOOL

Nan Chiau High • Interpreting the 24 Solar Terms

– Mr Goh Lam Chye and Ms Jane Hoe

Many of us are very familiar with the four seasons, but little do we know about the 24 solar terms (二十四节气) – a unique calendar invented based on the rules of weather changes to guide agricultural and farming activities, dating back to ancient China's pre-Qin period. This year, Nan Chiau High School's (NCHS) Aesthetics and Mother Tongue Languages departments collaborated in a multi-disciplinary project to introduce the 24 solar terms, and in particular, relating them to Singapore and NCHS' context.

24 Art students and Bicultural Ambassadors collaborated in pairs, and each pair worked on a set of 4 solar terms. Some translated their learnings into interactive games and activities. In the celebration of Spring Begins (立春) which is the first solar term for each year, the pair

of presenters organised the "Egg-balancing Challenge" (立蛋) and engaged the whole school in capturing creative shots while carrying out the challenge.

Often, students applied their understanding of the solar terms to the school values. Qing Ming (清明), for example, reminded them of Gratitude. As the Chinese saying goes – 前人种树, 后人乘凉 – which literally means "one generation plants the trees in whose shade another generation rests", our students shared that they are grateful to our forefathers' contributions that the younger generations have since benefitted. Students also drew relevance from the symbolic event of the relocation NCHS former school gate posts to our current campus into their creative production.



↑ NCzens' creative egg-balancing challenge

The students reflected that they have enjoyed this project even though it was challenging. They found the experience enriching and meaningful as it went beyond textbooks. Through this multi-disciplinary approach, they were able to appreciate and deepen their knowledge on the Chinese culture.



↑ NCzens' sharing at morning assembly, live-streaming from the school library



↑ Qing Ming @ Nan Chiau High School

Chongfu • Design Thinkers' Programme

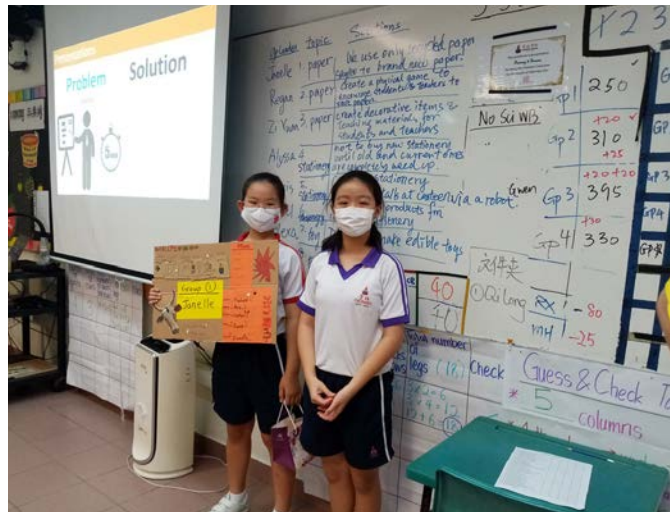
— Mr Jonathan Ng



↑ Students exploring why kitchen waste is generated

In a bid to develop future-ready, gracious and global thinkers, Chongfu School's Applied Learning Programme – the "Chongfu Design Thinker's Programme", uses Design Thinking practices to nurture students into adaptable, nimble and innovative problem solvers.

The programme seeks to inspire students to adopt the concept of Design Thinking in order to thrive in a volatile, uncertain, complex and ambiguous post-Covid world. Today, the approaches of Design Thinking are seen in many sectors, ranging from manufacturing to banking and information technology, highlighting its indispensability and universality.



↑ Students rehearsing for their group presentation

Launched for the Primary 3 cohort this year, students had ample hands-on opportunities to work with group members to generate innovative solutions to care for the environment. Students learnt to build empathy in reframing and resolving problems, practise wearing user-centric lenses, and present with aids such as prototypes and storyboards to garner feedback and spark new ideas which is part of the non-linear, iterative Design process.

Students enjoyed the engaging learning process and we are glad to be able to bring them to greater heights through this Applied Learning Programme.



↑ Chongfu School students interacted with students from Malaysia, Israel and Kenya via an engaging Zoom session which broadened their horizons



↑ Ideation storyboard

Kong Hwa • Overcoming Challenges

– Mr Jerry Yang

The Kong Hwa spirit came forth strong, when our school faced an unprecedented challenge this year. Affected by a Covid-19 cluster from a tuition centre, the news marked the beginning of a gauntlet of obstacles thrown our way – one that Kong Hwaians overcame with sincerity and perseverance.

When affected teachers and students served their quarantine orders, the situation then was fluid and uncertain. Nevertheless, Kong Hwaians continued to learn as we shifted into two weeks of full Home Based Learning (HBL). Teachers and students persevered despite the difficulties, shifting quickly into routines learnt and set from previous HBL experience in 2020.



↑ Kong Hwaians and parents showing gratitude for the tireless efforts of the school



↑ Cards designed during HBL by a family of three Kong Hwaians and their parents

The two weeks proved to be a memorable one – not because of why it happened, but because of how it went. Support poured in from parents, alumni and the Huay Kuan. Sincere messages of gratitude and encouragement

came from all sources, and Kong Hwa never felt more united. Through this, we witnessed Kong Hwaians coming together in adversity and the Kong Hwa spirit!



↑ Operation Cheer, a remarkable feat of logistics, unity, and love, saw alumni members and administrative staff coordinating a delivery of “Cheer Packs” to all quarantined Kong Hwaians, encouraging them to stay resilient

白薇秀

人物专访



文 · 徐楊婷

初见白薇秀，如果用一个词语来形容她，那一定就是“人生赢家”。作为演员，她出道即巅峰，多次荣获国内外知名奖项，用心演绎的每个角色都得到了观众的喜爱；作为女人，她在对的年纪遇见对的人，过着令人羡慕的生活；作为母亲，她的孩子不仅颜值超高还暖心懂事，圈粉无数，今天我们有幸可以访问到这位80后女神，走进她的世界……



追忆温馨童年时光

“父母是人生最好的启蒙老师”

问起有关她的儿时回忆，白薇秀脸上浮现出幸福的笑容，不得不说，她拥有一个温馨的家庭和一段美好的童年回忆。父亲有时亲切得像朋友一样，但有时也很严厉。她还记得小学时，每次放学后经常在组屋楼下“偶遇”骑脚车卖罗惹（rojak）的大叔，而父亲一定会光顾买来吃。只见大叔会像变戏法一样把脚车上的大木箱打开，取出大陶碗，勺一匙浓郁的虾膏，加入酸柑汁、白糖、花生粉、姜花、辣椒酱，再快刀剪入油条、豆卜，然后将木架上的鲜青瓜、沙葛、青芒、芭乐等削入碗中，一面右手快速翻炒，一面左手捻一把预先煮熟的豆芽和空心菜投入碗中，最后再洒上更多的花生粉。从那时起，罗惹的香气就伴随着与父亲共享

美食的情景，构成了自己关于童年最难忘的回忆。

薇秀小时候就觉得上台表演是很有意思的事情，记得第一次登台是和小朋友一起表演司马光的故事，之后她就开始参加各种讲故事比赛，诗歌朗诵比赛等等。对于舞台，她也从小不“露怯”。有一次跟父亲一起去听歌台，在一首歌结束之后，主持人问台下有谁要上来唱，父亲开玩笑的问薇秀：你敢不敢上去唱啊？父亲原以为七八岁的她肯定不敢上台。谁知道那时候的她，已经在家用父亲的KTV偷偷练过很多次且熟记歌词，只见她轻松上台唱了一首陈淑桦的歌，家人从那个时候开始对她刮目相看，觉得薇秀有着过人的表演天赋和极强的表演欲望，并且一路鼓励支持她走到了今天。





回顾漫漫演艺之路

“鲜花和掌声总在不经意之间到来”

谈及演艺生涯，薇秀第一个想到的就是自己的恩师：导演谢敏阳——当年华文戏剧组的风云人物。刚开始拍戏的薇秀，经常被剧组里的人误以为“高冷”，因为她总是喜欢一个人默默的在角落揣摩剧本中人物形象和情绪，好让自己更加沉浸在剧情里头。也许正因为这样的执著和认真，她被谢敏阳挖掘。严师出高徒，谢敏阳对演员的演技有着极为苛刻的要求，薇秀经常被挨骂，但这恰巧激发了她的好胜之心。也许就是这样，师徒二人亦师亦

友，相互成就，演绎了许多脍炙人口的角色和叫好叫座的剧集。对于曾参与演出的建国三部曲《小娘惹》、《信约：唐山下南洋》和《信约：动荡的年代》，薇秀觉得剧情大部分还都是聚焦人物刻划、儿女私情、爱恨情仇。如果想要真正了解新加坡的历史，还是应该从史册、文献、本地的会馆文化、悠久的历史古迹去了解。

每一个光鲜亮丽的闪光灯背后，都是汗水和泪水的累积。薇秀一直认为“演出”是人生的一场修行。从自己上大学的时候一边读书一边演戏就觉得很辛苦，再加上父亲严厉要求自己一定把书读好，取

得大学文凭，她常感受到无比的压力。但是既然走上了演员这条漫漫人生路，就一定会坚持下去。青春有活力的她一直奋力往前冲，共荣获两次红星大奖。年少得志的她在获奖之后，并没有得到想象中的祝福和认可，相反的，舆论和质疑的压力让她喘不过气，曾经一度自我怀疑。现在回想起来，也许正因为有这样的经历，才成就了现在处变不惊的自己。薇秀言：“如果一直靠着身边的人或事带给我快乐，我想我永远都不会真正的快乐。境随心转，相由心生，只要内心足够强大，一切困扰和劫难都将烟消云散。”



寄语

“永远不要忘记如何呼吸”

访问的最后，薇秀表示很荣幸成为福建会馆的一员，她觉得会馆是新加坡精神文化传承的命脉之一。会馆这个平台，让她接触和认识到本地福建社群悠远壮阔的史迹，也让她以身为福建人为荣。她希望往后有机会将福建文化介绍给其他族群，以及传承给下一代。

在这大疫之年，薇秀希望我们更加善待自己的身体，在有生之年好好的呼吸。真正有意识的一呼一吸，能够让氧气充盈我们身体的每一个角落每一个细胞，让身心平衡、舒畅。因此薇秀寄语读者，每一时每一刻都要好好呼~吸~，善待自己。

展望充满无限可能的未来

“把握现在，未来可以更加多姿多彩”

关于未来，薇秀一直认为长远的规划只是一个美好的愿景，最重要的还是要活在当下、珍惜每一天，努力的把自己想做的事情做好就够了。如果有未来的规划，那就是希望能有机会打进国际市场，朝着这个目标和方向努力。目前的她几乎每天都会做基础训练，例如肢体训练，锻炼口语发音等。她坚信机会是留给有准备的人，时刻保持积极阳光的心态，幸福就会在不经意之间到来。

谈及自己的家庭，薇秀只希望自己的孩子能够健康快乐成长，没想过给孩子“最好的”物质享受。作为两个孩子的妈妈，她觉得孩子的内心世界才是最值得大人关注和呵护的。尽管女儿才六岁，但完全可以看到她的心智慢慢成熟，开始形成她自己的判断、坚持和想法。虽然如此，也难免会受到网络和舆论的影响。此时此刻父母更必须帮助孩子拥有强大的内心，未来她们才能够以积极正面的心态面对社会的风雨，就像自己小时候被父亲鼓励第一次登台唱歌一样。





文·徐楊婷

墨魂

百岁林子平

“林子平的艺术开启了我们国家的灵魂之窗，为建立一个国家的文化认同做出了贡献，同时也丰富了我们的文化资产。这正是艺术可以做的，它可以成为过去、现在和未来的桥梁。”这是李显龙总理在林子平老先生新书发布会暨画展开幕式的致辞。大疫当下，期颐之年的林子平依然拿起粗重的毛笔，几乎每日恣意忘我的挥笔书写，两年内完成了近20幅新作。笔墨纸砚成了他朝夕相处的伙伴，这数十年如一日的努力令人肃然起敬。

正是因为这坚持不懈的努力，让他在晚年在艺术造诣上再创新峰。如今他的画作在创意、色彩的运用更加独具匠心、精益求精。有这样一双出神入化的手，和一颗七窍玲珑的心，让新一代新加坡人对本土文化的认知更加根深蒂固。林子平老先生穷尽一生都是在追求艺术，不弃不舍，作品近上万件，迄今为止仍不言倦，其创作数量在本地艺术界也属极为罕见，燃起了属于他自己期颐之年的文艺复兴。

回顾往日的艰苦岁月，今非昔比、恍若隔世。



“人们看见我在马路边的凳子上吃饭，像个做苦力的。但我不在乎，重点是我需要尽快画下眼前的事物，在他们消失前。”这是林子平在创作一幅新加坡河旧作时，记忆里淡彩的样子。他从校长职务退休后，便全身心投入艺术创作大海的拥抱。从此巨浪滔天的作画灵感浸润了他整个灵魂。他开始日以继夜的作画，每天都要完成两幅多，他怕心中的那个美丽的新加坡蜕变赶不上手中画笔的速度。如今当你再看林子平的作品，旧时的新加坡是否会依稀的出现熙熙攘攘的人群、阳光明媚的下午，那些叮当琐碎的零部件声音，以及摊位食物的热气腾腾，惟妙惟肖，栩栩如生。

新加坡是一个世界公认的花园国家，独特的亚热带气候造就了风格迥异的树，林子平曾经一度痴

迷于树的韧性与力量，他说，那些布满皱褶的树皮、宽大的枝干和纵横交错的根茎——没有什么比它们更强壮美丽的了。因此我们再回看老先生的作品，是否每一个细节都是笔酣墨饱、力透纸背、入木三分。这种由外向内的，境随心转的意境对任何艺术家都是一种不言而喻的涅槃。

谈及林子平一生最高的目标，是对“愛”的追求。期颐之年的他在对待家人和亲友的方式产生了微妙的变化，他也开始重视“愛”也开始写“愛”，百岁宴上，他给大家展示的作品是一幅简单的“愛”字，也是他经常为慈善机构筹款时所写的汉字。早年间他经常沉醉于艺术创作而忽略了家人，而如今他的重心都在妻子——苏秀丽女士的身上，两鬓斑白、却依然保持神采奕奕的笑容，苏女士一直都会开玩笑的说林子平的第一任妻子是“艺术”，自己只能排行第二。纵观两人相伴的一生，没有妻子的勤俭持家，也许就不会有林子平这灿烂的辉煌。“愛”不但有“心”还少不了“友”，除了和睦的家庭，林子平还有几位至交好友，还有很多与林子平惺惺相惜的朋友，都是因为“愛”将大家联系在一起。

会馆有幸获得老先生亲笔在会讯封面的题字——“行”，这是福建人努力拼搏与坚持不懈的精



神，在他苍劲有力的笔下世代传承，即使在疫情肆虐的年代，也能让我们以爱为基石，珍惜彼此、相互鼓舞，让生命继续绽放光彩。

灵魂是一个人的核心与本质，在历史长河中也是不朽的存在。林子平的艺术作品将成为丰富的物质遗产，但是他的精神却更加的弥足珍贵，因此在这特殊的2021年，“墨魂-百岁林子平”的画展和新书的发布更像是开启了他新的篇章。面如平湖的他，内心却藏着磅礴之势，他的精神与灵魂似乎融合成为一股超然的境界，未来的他还是会继续追求，不断的摸索前进，墨与魂的纠缠与升华，终究造就了今天的林子平。



陈福成

饼家



一提到福建人的传统糕饼，很多人马上想到位于直落亚逸街远东广场的陈福成饼家。这家创立于1931年的老字号，是本地制作福建糕饼的翘楚，但尽管名气大，店前也经常有排队人龙，这家经过三代人努力经营、走过90年头的传统饼家还是回避不了结束营业的命运。

“陈福成”这个老招牌让人想起马蹄酥，碰饼，豆沙饼，金瓜发糕、红龟粿、鸡蛋糕、云片糕、老婆饼、白饼、杏仁饼、豆条、麻条、豆贡、嘴口酥、胡椒饼等，都是福建人逢年过节拜神祭祖，招待亲友，乃至平日充饥解馋时必不可少的糕饼。

这间家喻户晓的福建糕饼店最早出现在中国街（俗称赌间口），1993年前后迁到必麒麟街上段（俗称单边街），2000年时搬到

目前的店面。陈福成饼家第三代掌舵人陈文才（71岁）说，鼎盛时期，他们店里出售至少50种不同的传统糕饼，员工有整十人。今天，店内最常做的糕饼种类只剩10多种，负责制作糕饼的就只有陈文才和一名老员工。

陈文才感叹时代变了，如今没有多少人愿意从事这样的传统手工行业，要请员工非常难，而租金、工资等加重这一行的成本。另一方面，传统习俗不断在改变，今天的年轻一代，不会像老一辈那样在传统节日买各种糕饼拜神祭祖，买饼吃饼的人少了。无论是要守住传统习俗、传统口味，还是传统行业，都越来越难。

陈福成饼家即将在11月底结业，背后原因很多。最直接的导因是店铺租约到期，如果饼店想留在

现址继续营业，业主要求陈文才翻新店面，但他不愿意承担一大笔装修费，如果转嫁到消费者身上，就必须调高糕饼售价，这也不是陈文才想要的。

更重要的原因是他已年过古稀，却没有儿女愿意接手这门家族生意。另一方面，原本跟着他的四名老员工也因年岁渐大，一个个告老退休，如今只剩下他和一名老员工在苦撑，妻子帮他看店。陈文才育有二男一女，但他们各自有工作，对制作糕饼不感兴趣。陈文才说，孩子们除了小时候到店里玩面粉，基本上都没有摸过这门手艺，因此不可能传承家业。

陈福成饼家原本在2020年就要结业，但因为有很多老顾客表示不舍，业主决定让陈文才延续租约一年，让他有时间把品牌卖给有



心人，把祖传手艺传承下去。

他曾公开表示愿意以100万元的价格，把招牌转让给有心做这门生意的人，也愿意倾囊教授对方做糕饼的诀窍。消息传开后，虽有一些人前来询问和找他洽谈，但都没谈成。找不到合适买主和继承人，他必须在11月底把店面清空，交回给业主。

祖籍福建同安的陈文才说，陈福成饼家是他祖父陈添创立的，设立年代预计是1931年左右，最早的店面设在中国街（俗称赌间口）一间两楼半的旧店屋。

陈添和原配育有三男一女，后来继承这门家族生意的陈嘉丁，是陈添的长子，也是陈文才的父亲。陈文才说，他父亲会做糕饼，两位叔叔和姑姑都不会。陈嘉丁育有三男二女，最终继承这门生意的陈文才是他最小的儿子。

陈文才是在1970年正式入行学做糕饼，至今已有超过51年的制饼经验。入行时，他已中学毕业，还完成两年国民服役。早在求学时，他就已经到店里帮忙。当被询及他是不是对制作糕饼特别感兴趣，陈文才表示那个年代，父母要他到店里帮忙就只能照办，根本不考虑是否有兴趣，但到了他孩子一代就不一样了，没有兴趣是勉强不来的。

他们家的糕饼都是现做现卖，中国街的老店位于热闹的“赌间口”菜市场，陈文才的母亲每天

清晨6点左右开店，他7点到店里和员工们一起制作各种糕饼。当时住在市区的人多，大清早巴刹便很热闹。为了配合人潮，开店的时间必须很早。目前的情况不一样，住在那一带的居民少了，顾客主要是周遭的上班族，陈文才一般是在9点以后才开店。

谈到学艺过程，陈文才表示根本没有收徒授课这回事，完全靠他在店里帮忙时，观察父亲怎么做，再自己摸索尝试，只有做错时，父亲才会纠正他，告诉他方法。就这样，他一样一样学下来，把制作各种糕饼的方法，牢记在脑海里。

他表示制作糕饼并不难，关键在于是否有兴趣。和面粉打交道超过半个世纪，他最大的满足感是看到很多人前来买他的糕饼，以及听到顾客称赞他的糕饼好吃。



行行出状元

《头路—新加坡福建人的行业》



新加坡的福建人从事以下哪些行业？

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| ☐ 转口贸易 | ☐ 建筑行 |
| ☐ 航运与驳船业 | ☐ 交通业 |
| ☐ 银行业 | ☐ 文化娱乐业 |
| ☐ 保险业 | ☐ 理发业 |
| ☐ 批信业 | ☐ 饮食业 |
| ☐ 种植业 | ☐ 茶庄 |

答案：以上全部都有。新加坡的华族人口当中，有百分之40左右祖籍福建，可说是各行各业都得到福建人的身影。

您能够列举从事这些行业的先贤、名人，又或是亲友当中、家族当中有从事这些行业的吗？

福建省的地理风貌属多山型，山地占95%，而能够垦殖的平地只有约5%，自然环境恶劣，交通不便，民生艰苦，然而这也培育了福建人吃苦、勤俭与拼搏的精神。闽籍先人为追求更美好的生活，不惜离乡背井，千里漂泊到南洋讨生活，他们刻苦耐劳，带着破釜沉舟的决心拼事业，也带动了新加坡的发展。

想知道更多有关以上行业的史迹？新加坡福建会馆丛书：《头路—新加坡福建人的行业》将带您走入胶风椰雨、赤道炎炎的垦植林、工厂，熙攘的商铺、洋行办公室、河道和街头，探寻闽人足迹。



厦门街一景（1950年代）



新加坡河畔扛包头的苦力

扫码参阅本书目录、序言及导言



各大图书馆皆可借阅。欲购本书，请向福建会馆秘书处洽询：6222 8212

人生七十

lin² sin¹ tshit⁷ tsap⁸

人生七十则开始，	lin ² sin ¹ tshit ⁷ tsap ⁸ tsiah ⁷ khai ¹ si ³ ,
八十无稀奇，	pueh ⁷ tsap ⁸ bo ² hi ¹ ki ² ,
九十世界满满是，	kau ³ tsap ⁸ se ⁵ kai ⁵ mua ³ mua ³ si ⁶ ,
一百笑微微。	tsit ⁸ pah ⁷ tshio ⁵ bi ¹ bi ¹ .
六十则是少年时，	lak ⁸ tsap ⁸ tsiah ⁷ si ⁶ siau ⁵ lian ² si ² ,
五十小孩儿，	go ⁶ tsap ⁸ sio ³ hai ² li ² ,
四十也在摇篮里，	si ⁵ tsap ⁸ ia ³ ti ⁶ io ² na ² lai ⁶ ,
三十拄出世。	sã ¹ tsap ⁸ tu ³ tshut ⁷ si ⁵ .



注释：

则	才。
无稀奇	不稀奇。
世界	到处。
满满是	多得是。
少年时	年轻的时代。
也	还。
拄	刚刚。

扫一扫QR
听闽南童谣



由福建会馆名誉理事方百成朗读

会馆·新动向

2022年新春庆祝活动 Chinese New Year Celebrations 2022



日期: 2022年1月31日至2月17日 (除夕至正月十七)

地点: 天福宫 (158 Telok Ayer Street Singapore 068613)



扫描QR码浏览天福宫网站, 并关注天福宫Facebook平台, 以获取最新信息!

Scan the QR code to view Tian Hock Keng website and follow Tian Hock Keng Facebook for the latest updates!

☎ 6423 4616

✉ admin@shhk.com.sg

🌐 www.thianhockkeng.com.sg

f Tian Hock Keng

📺 Tian Hock Keng

新加坡福建会馆文化学院 SHHK Cultural Academy

午后学堂 After School Care | 补习 Tuition | 福建话课程 Hokkien Course

☎ 6589 9500 ✉ enquiries@shhkca.com.sg

🌐 www.shhkca.com.sg

f Singapore Hokkien Huay Kuan Cultural Academy



新加坡福建会馆幼儿园 SHHK Pre-School

☎ 6589 9503 ✉ enquiries@shhkpreschool.com.sg

🌐 www.shhkpreschool.com.sg

f Singapore Hokkien Huay Kuan Pre-School



新加坡福建会馆文化艺术团 SHHK Arts & Cultural Troupe

少儿课程 Chinese Enrichment

☎ 6354 1972 (Toa Payoh) / 6589 9502 (Sennett Road)

✉ shhkact@shhkact.com.sg / sennett@shhkact.com.sg

🌐 www.shhkact.com.sg

f Singapore Hokkien Huay Kuan Arts & Cultural Troupe



新加坡华族舞蹈剧场 Singapore Chinese Dance Theatre

☎ 6589 9501 / 6258 9130 ✉ enquiries@scdt.com.sg

🌐 www.scdt.com.sg

f Singapore Chinese Dance Theatre



新加坡福建會館
SINGAPORE HOKKIEN HUAY KUAN